EL LITORAL

Año LIII — No. 16.943 | 16 páginas | Precio: $ 0,25 | SANTA FE, LUNES 21 DE SETIEMBRE DE 1970 | Dirección y administración: San Martín 2651|59 — Tel. 20101

DETALLES DEL PRESUPUESTO SE CONOCERAN

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — En el curso de esta semana se conocerán algunos [illegible] generales sobre la estructura del presupuesto nacional para 1971 cuya preparación se encuentra a cargo del titular de Hacienda.

De acuerdo con las directivas impartidas por el presidente de la Nación, el presupuesto del año próximo contendrá los primeros indicios de la reforma fiscal, una mayor inversión en los sectores de vivienda, salud y educación y el método para acentuar las recaudaciones con destino a las cajas de jubilaciones, así como el pago de las deudas estatales y privadas con las cajas de previsión.

Recibirá mañana al Dr. Guido el Jefe del Estado

Las consultas sobre problemas del país

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — En medios oficiales se anticipó que mañana a mediodía almorzará el presidente de la Nación, general Roberto M. Levingston, con el ex jefe del Estado, Dr. José María Guido, en la segunda [illegible] con [illegible] que han ocupado la más alta magistratura del país.

La primera se realizó el martes pasado con el Dr. Arturo Frondizi. El anuncio oficial acerca de estas reuniones, expresó que el primer mandatario concederá audiencias a los ex presidentes de la Nación que actualmente [illegible] en el país.

A conservadores recibirá El Dr. Gilardi Novaro

Entretanto, el subsecretario de Asuntos Políticos, dependiente del Ministerio del Interior, proseguirá hoy la serie de reuniones iniciada con dirigentes políticos con vistas a un intercambio de opiniones referido a una eventual salida electoral.

Hoy a las 19.30, el doctor Enrique Gilardi Novaro, recibirá a [illegible] Roberto Vázquez Mansilla, Angel Pacheco Santamarina y Carlos Santillán.

El miércoles concederá audiencia al arquitecto Hugo Taboada, ex [illegible] de Córdoba, durante el gobierno del comodoro Roberto Huerta. Taboada es miembro del Centro de Estudios Nacionales de aquella provincia.

Para el viernes se anunció que Gilardi Novaro conversará con el Dr. Martín Larralde, militante de la [illegible] del Pueblo. El visitante es hijo del extinto líder de esa [illegible] Larralde.

También se anunció en medios oficiales que en la agenda del subsecretario figuran como próximos visitantes representantes de otras corrientes de pensamiento, como por ejemplo, los miembros de equipos nacionales para el cambio.

Con el canciller y Lanusse almorzó el jefe del Estado

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — El presidente de la República, general Roberto Marcelo Levingston, reunió para almorzar en el comedor de la Casa de Gobierno al canciller, Dr. Luis María de Pablo Pardo, y al comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro A. Lanusse.

No hubo información oficial, pero se especuló en círculos allegados a la Casa Rosada que se abordaron temas relacionados con la política internacional, en particular la situación creada en Chile por el triunfo del candidato marxista a la presidencia de la nación y también sobre el viaje que el teniente general Lanusse efectuó al Perú y los Estados Unidos.

El almuerzo comenzó a las 13.15 y no estaba previsto en la agenda oficial, ni la Secretaría de Difusión y Turismo había formulado anuncio al respecto.

El 29 comienza la conferencia de gobernadores

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — Oficialmente se anunció que el próximo 29 del corriente, en el edificio del ex Concejo Deliberante se iniciará la reunión de gobernadores de provincias.

En la oportunidad el presidente de la Nación, general Roberto Marcelo Levingston, fijará las pautas de acción a seguir en la nueva etapa de la Revolución Argentina.

IRBID FUE OCUPADA POR TROPAS SIRIAS

Se estima que cambió radicalmente la situación militar que era favorable al rey de Jordania

TEL AVIV, 21 (UPI). — La ciudad jordana de Irbid ha sido ocupada esta madrugada por tropas sirias y ello ha cambiado radicalmente la situación militar, que anteriormente era favorable a las tropas del rey Hussein.

El análisis anterior hecho por los expertos militares israelíes daba ventajas al ejército real y, sobre la base de ello, no se consideraba posible una intervención israelí.

El viceprimer ministro, Yigall Allon, había manifestado en una entrevista difundida por la radio oficial, que Israel no haría nada por el momento, en relación con la invasión siria a Jordania.

Sin embargo, la mayoría de los funcionarios estima que la situación ha cambiado.

Irbid se encuentra a sólo 28 kilómetros de la línea de cesación del fuego, establecida por el río Jordán.

Las operaciones militares sirias

Corresponsales militares israelíes dijeron en despachos desde Tiberiades, sobre el mar de Galilea, que un fuerte bombardeo de artillería precedió al segundo avance sirio en territorio de Jordania en la tarde ayer.

Esas fuerzas avanzaron sobre Irbid, donde las tropas jordanas tenían rodeados a los guerrilleros, penetraron las filas blindadas jordanas y tomaron la ciudad, según los corresponsales.

Irbid se encuentra unos 48 kilómetros al sudoeste del mar de Galilea.

En la margen occidental del Jordán ocupada por Israel, los jefes militares dieron hoy autorización a las autoridades árabes para enviar equipos médicos a Jordania.

El alcalde de Naplusa, Manox Masri, declaró que unos 30 médicos y enfermeras árabes de la margen occidental tratarían de penetrar en Jordania a través de Chipre y Beirut. Los frentes sobre el río Jordán han sido cerrados del lado jordano de la vía de agua desde que comenzó la lucha.

Después de levantar las barricadas a la entrada de los puentes, los jordanos se retiraron a unos 500 metros del río.

La posición de Israel en la actual crisis

TEL AVIV, 21 (UPI). — El gobierno israelí declaró que no iniciará ninguna acción a raíz de la intervención de Siria en la guerra civil jordana, a menos que sea necesario proteger "nuestros legítimos intereses de seguridad".

Las afirmaciones fueron hechas por el viceprimer ministro, Yigall Allon, en un reportaje difundido por radio. Allon se encuentra interinamente al frente del gobierno a raíz de la ausencia de la primera ministra, Golda Meir, quien se encuentra hoy de regreso de los Estados Unidos.

Allon manifestó: "Creo que, por el momento, no debemos hacer nada, sólo esperar y ver hasta dónde irán los sirios; cuál será la reacción del ejército jordano y la evolución de otros hechos armados en Jordania".

Pero, a su vez, hizo una velada advertencia a los sirios: "Aun espero que el gobierno sirio lo pensará dos veces antes de ordenar a sus tropas que penetren más profundamente en el territorio jordano. Entiendo que la preocupación no es sólo del gobierno del rey Hussein, sino que también la comparten otros gobiernos árabes".

Consultado acerca de las condiciones en las cuales Israel estimaría que ha llegado el momento de intervenir en la lucha jordana, expresó: "Ustedes saben que nuestro principio básico es no intervenir en los asuntos internos de ningún país árabe, aunque ellos no se lo merezcan.

"Esto —continuó— se ha transformado ya en una política tradicional dentro de nuestras relaciones exteriores y creo que debemos ceñirnos a ella sin tomar en cuenta quién será el próximo gobernante de Jordania.

"Por supuesto —aclaró— tendremos que observar con mucha atención los sucesos en Jordania, con el fin de poder proteger nuestros legítimos intereses de seguridad".

Por último se le preguntó qué alternativa sería mejor para el futuro de Israel: la caída de Hussein o que éste logre imponerse y controle a las guerrillas.



Vehículos militares iraqueses recorren la zona limítrofe de Irbid luego de que las tropas sirias ocuparan esa localidad de Jordania. (Radiofoto UPI).

Situación actual en la zona limítrofe

Por Richard C. Longworth

DERAA (Siria), 21 (UPI). — Fuerzas blindadas sirias pasaron el domingo por las polvorientas calles de esta ciudad limítrofe y se dirigieron, a toda velocidad, con rumbo al sur, hacia la frontera jordana.

No me fue posible ver cuando cruzaban el límite debido a que los guerrilleros palestinos, que controlan el área, la habían cerrado a los periodistas afirmando que era "muy peligrosa".

Pero la gran concentración militar siria en la región —en un punto pude contar 23 tanques sirios camuflados, integrando una columna militar de ese país— dan crédito parcial a las afirmaciones de los Estados Unidos en el sentido de que una brigada blindada enviada por el gobierno de Damasco estaba luchando junto con las guerrillas, transformando la guerra civil jordana en un conflicto armado internacional.

Cuatro corresponsales occidentales —el fotógrafo francés Hubert Le Campion, Brunello Vanano y Mario de Biasi, de la revista italiana "Epoca", y yo mismo— fuimos arrestados por la policía siria, tras ver el paso del convoy. Después de seis horas de interrogatorios en Deraa y en Damasco, fuimos liberados y conducidos a la frontera con Líbano.

Radio Damasco, vocero de las guerrillas, afirmaba que los palestinos habían logrado una victoria "abrumadora" en la zona norte de Jordania, pero el ambiente en los cuarteles generales de los irregulares indicaba otra cosa.

Las ambulancias de la Cruz Roja local levantaban el polvo de las calles de Deraa, a su regreso de Jordania, con su carga de heridos, a un promedio de una cada cinco minutos.

Mujeres sirias, con vestiduras negras, las caras tatuadas con tintura azul y anillos de oro en las narices, estaban llorando en las afueras del hospital local.

Los líderes guerrilleros, en tanto, no mostraban la excitación y la confianza de 12 horas antes, poco tiempo antes de la denunciada invasión siria.

Un vocero afirmó que continuaba la "dura lucha" a lo largo de toda la ruta, "desde la frontera hasta Ammán", en una declaración contradictoria con la que antes afirmaba que se había logrado una "victoria abrumadora".

Las secas detonaciones de la artillería podían escucharse en la ciudad, multiplicadas por el eco de las cercanas colinas. Los tanques sirios cruzaron rápidamente Deraa, mientras los habitantes salían a las calles para aclamarlos. Uno de los blindados falló en una de las curvas y casi se estrella contra el edificio del mando militar.

En el camino que lleva a Damasco podían verse otros tanques, dirigiéndose hacia el sur, o sea la frontera con Jordania. También allí pasaban las ambulancias, retornando velozmente al frente o regresando de él, y transportando hacia Damasco los casos más graves.

Acusaciones de Damasco a E.U.

Exige también el retiro de la flota concentrada frente a El Líbano

DAMASCO, 21 (UPI). — Siria pidió hoy el retiro de la VI Flota norteamericana, concentrada frente a las costas del Líbano, y afirmó que las denuncias sobre una invasión de sus tropas a Jordania no son más que el preludio a una invasión estadounidense.

Radio Damasco difundió poco antes del mediodía una declaración de un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores sirio refutando las afirmaciones hechas en la víspera por el secretario de Estado norteamericano, William Rogers quien afirmó que existía una intervención de las tropas de Damasco en el conflicto jordano.

"El gobierno sirio desmiente esa afirmación (la de Rogers) y la considera como un preludio a una intervención norteamericana en el área, particularmente desde que Washington ha concentrado en las inmediaciones la VI Flota y emitido declaraciones acerca de una posible intervención".

Agregó que "las autoridades mercenarias de Jordania nunca se hubiesen atrevido a atacar a la resistencia palestina y a cañonear los campos de refugiados a menos que cuenten con apoyo norteamericano. Ese apoyo los ha envalentonado incluso para bombardear algunas posiciones sirias".

"La república árabe siria, al par que llama la atención del mundo hacia esta conspiración, pide a todas las naciones que condenen este complot imperialista.

"Asimismo exige la retirada de todas las unidades de la VI Flota, que significan una amenaza al Medio Oriente y a la paz mundial", concluyó.

La RAU acusó al gobierno de Irak de boicotear la tregua

EL CAIRO, 21 (UPI). — La República Arabe Unida (RAU) acusó hoy al gobierno de Irak de "torpedear" una propuesta tregua entre los guerrilleros palestinos y el ejército jordano, enfrentados en una cruenta guerra civil.

El diario semioficial "Al-Ahram", que es dirigido por el ministro de Orientación Nacional Mohamed H. Heikal, vocero habitual del gobierno egipcio, informa que el líder guerrillero Yasser Arafat estaba dispuesto a aceptar el sábado una tregua que pusiera fin al enfrentamiento.

Arafat se disponía a hacer el anuncio a través de las ondas de una radio de las guerrillas, ubicada en Damasco, pero los equipos sufrieron una avería y entonces las autoridades del Irak aprovecharon la oportunidad y difundieron falsas versiones a través de otra emisora palestina ubicada en Bagdad.

Ello provocó confusión en las filas guerrilleras, el rechazo de la tregua y la continuación de la lucha, afirma "Al-Ahram".

"La postura del Partido Baath (oficialista) en Irak ha sido el principal factor que llevó hacia un empeoramiento de la situación en un momento en que era posible ponerla bajo control", continúa el periódico. Agrega que "en esta vergonzosa situación el gobierno del Irak no tiene otro fin que el de incrementar la sedición, sin medir las consecuencias".

Exhortación del rey Hussein a las fuerzas sirias

BEIRUT, 21 (UPI). — El rey Hussein instó hoy a las tropas del ejército sirio que entraron en el territorio de Jordania, a no luchar contra las fuerzas jordanas.

En una transmisión difundida por la radio oficial de Ammán, el soberano manifestó: "Estoy seguro de que el ejército sirio se negará a someterse a los deseos de los gobernantes de Damasco... sus ejecutores y los ejecutores del pueblo sirio.

"Confío en que el ejército sirio insistirá en estrechar las manos de sus hermanos y camaradas en armas, los hombres de las fuerzas jordanas, y en unificar su marcha a lo largo del camino de la victoria y la liberación.

"Estoy seguro de que ambos ejércitos tendrán otros camaradas de armas, que serán todos luchadores honorables una vez que todos los obstáculos hayan desaparecido del camino".

Es auténtica la carta del cónsul A Dias Gomide

MONTEVIDEO, 21 (Télam). — La esposa del secuestrado cónsul brasileño Aloysio Dias Gomide, reconoció esta mañana como auténtica la carta dada a conocer anoche por los tupamaros, adjunta al comunicado Nº 12.

Jefes del Departamento Nacional de Información e Inteligencia de la Jefatura de Policía, llevaron hoy el documento a la embajada de Brasil, y tanto la Sra. María Aparecida de Dias Gomide como el embajador Luis Bastián Pinto, reconocieron la autenticidad de la misiva.

La señora de Dias Gomide reconoció la letra y el estilo, así como la forma de escribir del secuestrado cónsul brasileño.

Esta mañana el ministro consejero de la embajada, Quintinho Deseta, dijo a los periodistas que la señora de Dias Gomide, luego de haber leído la carta de su esposo, se ha mostrado más optimista y su estado de ánimo ha mejorado sensiblemente con respecto a los últimos días en que se hallaba sumida en un estado de profunda depresión.

Despegó de la Luna la nave espacial rusa

Recogió material de la superficie

MOSCU, 21 (UPI). — La nave soviética Luna 16 despegó hoy del satélite terrestre después de tomar muestras de su superficie y se dirige ahora a la Tierra, según la agencia de noticias rusa "Tass".

La agencia noticiosa oficial soviética dijo que "un taladro eléctrico del Luna 16 tomó muestras de rocas de la Luna que fueron posteriormente colocadas en un envase y cerradas herméticamente.

"El cohete espacial soviético que regresa de la Luna a la Tierra lleva muestras de la roca lunar".

La "Tass" manifestó que las muestras de la roca lunar fueron tomadas por el artefacto en la zona del Mar de la Tranquilidad, a una profundidad de 350 milímetros.

La nave automática descendió ayer suavemente en la Luna.

El despegue de hoy es el primero jamás realizado por una nave no tripulada desde un cuerpo celestial y viene a coronar 14 meses de esfuerzo soviético dentro de su programa de exploración espacial.

Hussein ordenó una cesación de hostilidades

BEIRUT, 21 (UPI). — Radio Ammán anunció hoy que el rey Hussein de Jordania ordenó una cesación de hostilidades en esa capital.

La orden entrará en vigor a partir de las 17 y 15.

Posible evacuación de ciudadanos de E. U.

WASHINGTON, 21 (UPI). — Las tropas norteamericanas, tanto en Estados Unidos como en Europa, han recibido instrucciones de mantenerse en alerta para una posible evacuación de ciudadanos estadounidenses que se encuentren en Jordania, según anunció hoy el Departamento de Defensa.

COMENZO SU REUNION EL FONDO MONETARIO

Se realiza por primera vez en forma conjunta con la del Banco Mundial. - Advertencia sobre la inflación

COPENHAGUE, 21 (UPI). — El director gerente del Fondo Monetario Internacional, Pierre-Paul Schweitzer, advirtió hoy contra la espiral inflacionaria en su mensaje inaugural a la reunión conjunta del organismo y del Banco Mundial, que se realiza por primera vez y en la cual están representados 116 países.

Por su parte, Robert Mc Namara, presidente del Banco Mundial, puso énfasis en la necesidad de una mayor ayuda a los países en desarrollo.

La policía danesa tendió un manto de estricta protección en torno a la reunión con el fin de evitar que jóvenes manifestantes izquierdistas que protestan contra el "capitalismo monopolista", interrumpieran las conversaciones.

Los dos temas principales que los ministros de Finanzas y representantes de bancos centrales deben considerar son la inflación a escala mundial y la inestabilidad financiera.

Conceptos de Pierre-Paul Schweitzer

En el discurso de Schweitzer se destacaron los siguientes puntos:

—"Los aumentos de precios registrados en los países industrializados durante la primera mitad de 1970 han sido, en general, los más grandes desde la guerra de Corea, hace dos décadas.

—"En sus esfuerzos por eliminar la inflación los países industrializados deben basarse, primordialmente en políticas fiscales y monetarias. Es lógico que las autoridades nacionales deban dar consideración a la complementación de esas políticas, que es llamada política de ingresos.

—"Desde el punto de vista del funcionamiento del sistema monetario internacional, el problema de mayor importancia es el causado por el déficit en la balanza de pagos de los Estados Unidos.

—"Con la continuación de políticas que den énfasis a la eliminación de la inflación y al retorno a la estabilidad de costos y precios, los Estados Unidos tendrán una excelente oportunidad —según estimó— de eliminar las pérdidas de los últimos años en su balanza comercial".

Del Sr. Robert McNamara

Los [illegible]os salientes de McNamara fueron:

—"El crecimiento económico solamente no puede provocar los cambios sociales pacíficos sin los cuales no se pueden lograr más [illegible].

—"Debemos asegurar el dictado de políticas positivas, que [illegible] y aceleren la transformación social de sectores críticos y como: planeamiento del crecimiento de la población, cambios en la estructura agrícola, empleo total y condiciones urbanas decentes.

—"El hecho de que debamos gastar 20 veces más en poderío militar que en el progreso social, me parece un signo —y me temo que lo sea— de disparate total.

—"Me resulta inconcebible que el pueblo norteamericano continúe aceptando por mucho tiempo una situación en la cual, siendo sólo el seis por ciento de la población mundial pero consumiendo alrededor del 40 por ciento de los recursos mundiales, contribuyan con menos de su justa parte al desarrollo de las naciones emergentes.

—"La población mundial que es actualmente de 3.500 millones no detendrá su crecimiento antes del año 2120, y para entonces llegará a 15.000 millones. Este es un hecho que hace imperativa la acción para la planificación de la población".

Tres policías proceden a detener a una manifestante durante las protestas realizadas en Copenhague con motivo de la reunión conjunta del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. (Radiofoto UPI).

Conferencia cumbre árabe

EL CAIRO, 21 (UPI). — Una conferencia árabe en la cumbre se inaugurará urgentemente mañana en El Cairo para discutir el empeoramiento de la situación jordana, declaró un anuncio oficial egipcio dado a conocer hoy.

La declaración indica que a la reunión cimera que se efectuará en la sede de la Liga Arabe, asistirán el rey Hussein de Jordania y el jefe de los guerrilleros palestinos Yasser Arafat.

Señala el comunicado que "las gestiones realizadas para organizar una urgente conferencia en la cumbre en El Cairo para discutir el deterioro de la situación en Jordania, han dado como resultado el deseo de celebrar esa conferencia mañana a las 11 de la mañana en la sede de la Liga Arabe".

Tanto Túnez como Libia han auspiciado la idea de una sesión de emergencia para llevar la paz a la convulsionada Jordania.

Dice la comunicación oficial que el primer ministro libio, coronel Mohammar Al Khadafy hizo un llamado telefónico al presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, y le informó que iría a El Cairo. Khadafy notificó asimismo a Nasser que el presidente sirio, Noureddin Al Atassi, había accedido a trasladarse también a la capital egipcia para participar en la reunión.

Irak hizo saber que no asistirá.

El primer ministro tunecino, Bahi Ladgham, telefoneó por su parte a Nasser para hacerle saber que la delegación de su país a la conferencia estaba lista ya para embarcarse en avión para El Cairo.

Señala el anuncio además que el rey Faissal de Arabia Saudita; el primer ministro sudanés Gaafer El-Numeiri; el gobernante de Kuwait sheik Sabah As-Salem As-Sabah tal como el rey Hussein, han declarado que [illegible] dispuestos a integrar la reunión cimera de mañana.

Ofensiva roja en Camboya

Entre tanto el gobierno envió más refuerzos a la zona de Tangkauk

PHNOM PENH, 21 (UPI). — Refuerzos camboyanos avanzaron hoy hacia el norte en un esfuerzo por romper el cerco tendido por las fuerzas [illegible] a [illegible] soldados del gobierno que se encuentran en Tangkauk. Al mismo tiempo una nueva ofensiva comunista ha comenzado en el sur, según indican las informaciones que llegan a esta capital.

En círculos militares se dijo que por lo menos una parte de los 3.000 hombres del Vietcong y Vietnam del Norte ocupan el terreno montañoso que se extiende alrededor de la meseta de Kirirom, 95 kilómetros al sudeste de Phnom Penh, y han comenzado a descender a tierras más bajas.

Los círculos militares en Phnom Penh afirman que la nueva acción comunista, junto con el continuado sitio a los soldados camboyanos en Tangkauk, se "considera seria".

Kirirom que ha soportado algunas de las acciones más intensas de la guerra camboyana, está situada cerca de la carretera cuatro y es el vínculo terrestre entre Phnom Penh y el puerto de aguas profundas de Kompongsom.

Los funcionarios militares conjeturan que el Vietcong podría intentar contra la carretera cuatro y obligar al alto mando camboyano a volver su atención a ese lugar apartándola de los batallones que se encuentran entrampados en el norte.

[illegible] de la tierra de nadie. Se estrelló y quedó destruido dando muerte a los nueve soldados que llevaba a bordo e hiriendo a uno de ellos.

Una fuerza de la quinta división mecanizada, fue llevada en helicóptero a la zona con el propósito de tratar de rescatar los cadáveres y el herido pero la máquina fue alcanzada por el fuego de morteros del enemigo. Otros dos soldados quedaron muertos y 10 heridos.

Derribaron a dos helicópteros de E.U. en el Survietnam

SAIGON, 21 (UPI). — En círculos militares norteamericanos se dijo que 11 soldados de los Estados Unidos fueron muertos y 11 heridos ayer cuando los guerrilleros comunistas derribaron un helicóptero cerca de la zona desmilitarizada entre Vietnam del Norte y del Sur y luego hicieron disparos de morteros contra la fuerza que acudió a socorrer a los heridos.

El helicóptero UH-1 que se disponía a descender en paracaídas a un grupo de seis hombres [illegible] de reconocimiento, fue alcanzado por el fuego enemigo 8 kilómetros al oeste de la base [illegible] y poco más de un kilómetro al [illegible]

Los socialistas suecos seguirán en el gobierno

ESTOCOLMO, 21 (UPI). — Los socialdemócratas seguirán gobernando a Suecia durante los próximos tres años pese a que perdieron su mayoría en las elecciones generales de la víspera.

Las ganancias de los comunistas, según los resultados preliminares, aseguraron la continuación del gobierno socialista.

El Partido Comunista (VPK) sorprendió a los observadores políticos convencidos de que no alcanzaría el límite del cuatro por ciento necesario para obtener representación en el nuevo Riksdag (Parlamento) unicameral.

Declaran culpables de asesinato a ocho policías colombianos

BUCARAMANGA (Colombia), 21 (UPI). — Ocho miembros de la policía nacional fueron declarados culpables en un consejo verbal de guerra efectuado para juzgarlos por el asesinato de cuatro personas.

Las sentencias respectivas sólo serán comunicadas a los reos el miércoles próximo, y serán de carácter "inapelable", según se informó oficialmente.

Los acusados dieron muerte el 19 de julio de 1968 a Arsenio Gutiérrez, [illegible] Arsenio Arenas, [illegible] y Enrique Pérez, por sospechas que pretendían asaltar un puesto de la policía, según alegaron en su defensa.

El festival de la canción en N. York



[illegible], en el centro, acompañado por Bobby Capó, de Puerto Rico (izquierda), y José José, de México (derecha). (Radiofoto UPI)

NUEVA YORK, 21 (UPI). — El primer festival de la canción latinoamericana en la ciudad de Nueva York [illegible] en tres grandes grupos, que se definen por el tema de las canciones que trajeron sus intérpretes.

Los estadounidenses de origen latino cantaron por lo general canciones de igualdad social y racial e hicieron hincapié en la unión de los pueblos.

Los países de la [illegible] del Caribe y los [illegible] trajeron canciones de honda extracción religiosa, y los mexicanos, junto con los sudamericanos, le cantaron al amor y a las cosas cotidianas.

La técnica de los cantantes, que por lo general interpretaron baladas, siguió muy de cerca la línea de los intérpretes famosos tales como Raphael, [illegible] Jones y otros. El dúo argentino de Juan y Juan intentó consagrar una canción de amor presentada con ritmo de revista musical y si bien [illegible] batiera palmas con ellos, a la hora de los votos quedaron en un [illegible] quinto lugar en la primera fecha.

El festival tuvo una enorme sinceridad. El primer día las cosas distaron de salir perfectas, pues el jurado tardó mucho en constituirse.

Cada uno cantó lo que quiso e incluso hubo canciones de franca protesta social, pero por lo general el tema musical y de letra fue la [illegible] y el amor.

El argentino Hugo Marcel, [illegible] ganador de la segunda noche, impresionó con su presencia física hizo una interpretación casi teatralizada de su canción "Soledad" y se [illegible] al público y al jurado, pero a último momento perdió votos por buscar más aplausos.

Pero el verdadero estallido de entusiasmo (femenino) tuvo lugar cuando se presentó en escena el juvenil cantante argentino Donald, protagonista de la película musical "En una playa junto al mar" cuyo estreno se ha anunciado aquí para dentro de poco.

Las gestiones en favor de la ley de pesca

Levingston recibirá a industriales

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — El presidente de la Nación, general Roberto Marcelo Levingston, recibirá esta tarde a representantes de la actividad pesquera en el país con quienes analizará diversos problemas que atañen a la producción así como la sanción de una ley de pesca.

Se harán presentes los miembros de la Cámara de Armadores de Buques Pesqueros de Altura, la Cámara Marplatense de Industriales del Pescado y representantes de sectores productores de Mar del Plata y Necochea.

Los sectores influyentes de la actividad pesquera vienen bregando por una ley de pesca que atienda los intereses argentinos y contribuya a crear los instrumentos legales para facilitar la producción de todo el complejo pesquero.

En las demandas se incluyen cabeceras de estaciones pesqueras con fuentes de industrialización, como así facilidades para inversiones en reequipamiento industrial y la adquisición de modernas unidades de pesca de altura, de tal modo de competir exitosamente con las otras naciones que pescan en aguas vecinas a la jurisdicción argentina en la costa atlántica.

El premio Planeta

BARCELONA (España), 21 (UPI). — Los sacerdotes y su relación directa con la sociedad "es la temática dominante en muchos de los originales presentados al premio Planeta", afirmó el editor del mismo.

José María de Lara, editor del citado premio, el de mayor remuneración metálica (1.200.000 pesetas, unos 17.300 dólares) de todos los literarios que se otorgan en España, dijo asimismo que el total de originales presentados es de 203, "de ellos varios procedentes de Argentina, México, Paraguay, Perú, Colombia y Venezuela".

"El tema de los sacerdotes actuales y su relación directa con la sociedad es la temática dominante en muchos de los originales. Yo desearía que resulte premiada la obra de un auténtico escritor, pues, a la larga, resultan mucho más rentables para la editorial que los autores de una sola novela, por muy buena y comercial que sea", añadió Lara.

Sobre viviendas y alquileres habló el Sr. F. Manrique

RESISTENCIA, 21 (Télam). — El ministro de Bienestar Social de la Nación, Sr. Francisco Manrique, que se encuentra en el Chaco desde ayer, se trasladó esta mañana a Juan José Castelli, cabecera del extenso y despoblado departamento Gral. Güemes, en el norte de la provincia.

El Sr. Manrique viajó en compañía de colaboradores inmediatos y del gobernador de la provincia, Cnel. Miguel Angel Basail y otras autoridades provinciales.

En dicha localidad se interiorizó personalmente de problemas que afectan a la zona y concedió audiencias a delegaciones de diversas entidades. A las 9, prosiguiendo su gira por el interior, se trasladó a residencia Roque Sáenz Peña donde se reunió con las autoridades municipales y representantes de las fuerzas vivas. A mediodía visitó Las Palmas, donde almorzó y recorrió el complejo industrial de la [illegible] "Las Palmas del Chaco Austral".

Su regreso a Buenos Aires está fijado para las 20.30.

Declaraciones del Sr. Manrique

Culminando su actividad de la víspera, el ministro de Bienestar Social de la Nación ofreció una conferencia de prensa en el Salón de Acuerdos de la Casa de Gobierno. Respondió en la oportunidad a diversas preguntas, señalando que había observado en los hombres de gobierno y en las fuerzas vivas una loable preocupación por los problemas que afectan a la provincia, "muchos de los cuales —dijo— deben ser resuelto en el plano nacional y que al ser diferidos constituyen una defraudación a los legítimos intereses del Chaco".

En otro orden, el señor Manrique aludió a los siguientes temas:

—Vivienda: Es un problema de solución prioritaria. Se aplicará un plan de inversiones en viviendas dentro de la política nacional de desarrollo, actualizándose sistemas de financiación y sistema impositivo, entre otros que facilite la provisión de 'una vivienda y no un techo'. A los habitantes, es decir, una solución integral. Se propugna la descentralización del Banco Hipotecario Nacional.

—Alquileres: Se hallan a estudio varios anteproyectos de nueva ley de alquileres para reemplazar a la actual que vence a fin de año. El 30 de noviembre se conocerá el proyecto definitivo.

—Ley de obras sociales: Se realizan estudios para la reglamentación de la ley 18.610, dictada el año pasado con el fin de poner término a la anarquía imperante en las obras sociales de los gremios. Se buscará la forma de revertir los fondos obtenidos por aportes de afiliados y patronales en las provincias.

—Seguro de enfermedad: El Chaco ha presentado un interesante proyecto de seguro de enfermedad, en relación con la ley 18.610, que merecerá la máxima atención del ministerio. La actividad médica en la provincia ostenta un alto grado de organización.

La atención médica de los empleados de la provincia a través del Instituto de Previsión Social es ejemplar y el gobierno del chaco ofrece un aporte del dos por ciento, por lo menos, de las remuneraciones de los trabajadores no dependientes de su esfera para lograr que la totalidad de la población quede amparada mediante el seguro de enfermedad. Se estudiará la aplicación de la idea, que podría concretarse como experiencia piloto en el país.

—Hospitales: Está en marcha un plan para modernizar la infraestructura hospitalaria del país. En Resistencia se construirá un nuevo hospital central con una inversión superior a los tres mil millones de pesos moneda nacional.

—Caja de Previsión Rural: El sector estatal adeuda 137 mil millones de pesos moneda nacional y el sector privado alrededor de 250 mil millones. Se estudia la liquidación de esas deuda de tal manera que no resulte gravoso para los productores. También se analizan los inconvenientes originados por la aplicación de la ley y su supuesta impracticabilidad.

—Las Palmas del Chaco Austral: Este complejo industrial situado en Las Palmas (Chaco) e intervenido por el gobierno nacional, constituye 'una hipoteca' desde el punto de vista económico-financiero pero el Estado cumple con una función social al participar de su sostenimiento.

Se estudia una solución definitiva al problema.

Exportación de lana patagónica

TAPALQUE, (Buenos Aires), 21 (UPI). — El Poder Ejecutivo dispuso la reducción [illegible] hasta el 31 de mayo de 1971, de los derechos de exportación para los embarques de lana que se realicen por puertos patagónicos al sur del río Colorado, los que se fijan en el 10 por ciento para lanas sucias, 4 por ciento para lavadas, y libres de derecho a las cardadas y peinadas.

Cuando los embarques se realicen por otros puertos y aduanas del país los derechos serán éstos: Para lanas sucias, 12,5 por ciento; lavadas 6,5 por ciento y libres de derechos las cardadas y peinadas.

Además suprimió los derechos de exportación establecidos por decreto 192.70, para los animales ovinos y caprinos, de pedigree, puros por cruza, puros y mestizos y las carnes y [illegible] comestibles, frescas, congeladas o enfriadas originarios de la zona patagónica y que se exporten por las aduanas y los puertos ubicados en esa zona.

Dichas medidas, destinadas a promocionar la producción ovina de la Patagonia, fueron anunciadas por el secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación, Ing. Walter F. Kugler, en el discurso que pronunció al declarar inaugurada la III Fiesta Nacional del Ganado Bovino de Cría y 81ª Exposición de Ganadería, Granja Comercio e Industria.

Dijo, además, que los años 1967, 1968 y 1969 se habían caracterizado por una retracción en el mercado externo de carnes bovinas pero que en la segunda mitad del año anterior, se manifestó un franco crecimiento de la demanda, que se acentuaba en lo que va del año.

Agregó que esa situación "modifica sustancialmente la tendencia del proceso productivo actualmente en plena etapa de reacomodación frente a aumentos de precios más que significativos".

Señaló después que la intensa sequía había desfigurado la situación estacional pero que frente a la oferta restringida de carne vacuna para el mercado interno existía abundancia de ofertas de otro tipo de carnes, cuyo consumo era necesario alentar mediante campañas publicitarias.

Después de enumerar los medios a través de los cuales será posible adecuar la actividad ganadera en el mercado de una política de mediano y largo plazo expresó que es necesario asegurar un flujo creciente de carne vacuna para la exportación en todas sus formas industrializadas y simultáneamente orientar hacia el mercado interno los cortes de menos demanda en el exterior.

Salvador Allende y las extremas izquierdas

SANTIAGO [illegible] 21 (UPI). — Salvador Allende, [illegible] en las elecciones [illegible], [illegible] que el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) —versión chilena de los tupamaros [illegible]— y la Unidad Popular, la agrupación de partidos izquierdistas que auspician su candidatura tienen como meta común una sociedad [illegible] para el país, pero que "ambos difieren en [illegible] y en nivel de responsabilidad".

Allende hizo esta declaración en una entrevista sostenida aquí con el doctor José Hanna Musse, abogado ecuatoriano que interviene en el programa dominical "El acontecer mundial" de la cadena [illegible] de televisión.

El líder socialista negó sin embargo toda vinculación política con el MIR y señaló que se terminarán los procesos que se siguen en contra de algunos de sus miembros actualmente en la cárcel.

Afirmó que si los miristas no respetan las leyes que se aprobarán bajo una [illegible] Constitución en su eventual gobierno "se les castigaría de acuerdo con la gravedad de su falta".

"Pero pienso —añadió— que mucha de esa gente cooperará en el nivel que les corresponde, con el gobierno popular".

En seguida Allende citó el caso de Venezuela, en que el presidente Rafael Caldera "logró pacificar al país ofreciendo a los guerrilleros su reincorporación a la vida cívica nacional".

La familia, núcleo esencial de la sociedad

En otra parte de la entrevista Allende se refirió al ministerio de la familia que se crearía en su futuro gobierno. Dijo el senador socialista que la familia era considerada por él y por los que lo respaldan "el núcleo esencial de la sociedad". Pero que "para que esta familia exista como tal tiene que estar asentada en un mínimo de condiciones materiales y en un mínimo de expectaciones espirituales".

Añadió luego que su gobierno lucharía para que la familia sea "el núcleo aglutinante del afecto, del cariño, o sea, la célula básica en que se afianza el pueblo".

Reestructuración parlamentaria

Refiriéndose luego a futuras innovaciones parlamentarias, dijo que "con el objeto de hacer el trámite de los proyectos de ley más expeditivos en su gobierno habría una sola cámara, eliminando el Senado".

Indicó que el Ejecutivo, con sus trámites de urgencia, ha convertido su cargo en "una verdadera dictadura legal".

"Queremos —dijo— democratizar la actividad parlamentaria sin caer en un parlamentarismo absurdo".

Allende se refirió más adelante a una declaración del presidente ecuatoriano José María Velasco Ibarra, que éste hiciera en su país, en el sentido de que el veredicto popular de la primera mayoría debía ser respetado por el Congreso chileno.

El Pacto Andino

En cuanto al Pacto Andino afirmó que su gobierno mantendría todo lo que signifique un incremento del proceso de integración de Latinoamérica.

Puntualizó, por último, que no existía una receta común para resolver los problemas de los países latinoamericanos ya que ellos estaban conformados por pueblos de idiosincrasia propia y con una realidad diferente. Pero que en todos ellos lo fundamental era "tener confianza en el pueblo".

Madrid también padece el smog

MADRID, 21 (DPA). — Esta ciudad, [illegible] por sus dulces brisas, ha llegado a ser una de las más apestadas de Europa.

La concentración de gases y humo es tanta —1.500 microgramos por metro cúbico de aire— que los turistas londinense se sienten en casa. Comparativamente se resalta que París en sus peores momentos "gozó" de 435 microgramos por metro cúbico.

La culpa de que Madrid pierda su encanto la tienen su crecimiento industrial, el avance del cemento —las nuevas casas se comen los jardines y zonas verdes, no respetados a pesar de las prohibiciones municipales— y la enorme cantidad de autos.

Hace 20 años Madrid era todavía una ciudad semiprovinciana, dedicada a la administración y sin apenas industria, con una población poco mayor del millón y medio de personas. Pero el gobierno quiso industrializarla y lo consiguió. Su cinturón industrial, además de producir bienes de consumo, produce un smog muy británico y tan nocivo como el londinense para la salud humana.

Madrid pasó de un parque de 41.000 autos en 1950 a 820.000 ahora.

Los gases producidos son tan grandes que la policía [illegible] fuertemente a quienes no tengan en orden el [illegible] de escape. A la segunda vez de la contravención se le retira el vehículo.

No sólo en Madrid se convirtió la contaminación del aire en un problema, sino también en Bilbao y Barcelona y, lo que nadie hubiese creído, en la poética Sevilla, donde los gases matan el perfume de los jazmines.

Los proyectos de Juan D. Perón

MADRID, 21 (UPI). — Juan D. Perón proyecta, como siempre ha dicho, regresar a su país "pero no ha fijado fecha", manifestó hoy su secretario, José López Rega.

Al ser consultado sobre declaraciones de líderes justicialistas, según las cuales Perón regresaría a la Argentina a fines de este año, subrayó que "el general siempre dijo que está dispuesto a volver, pero no ha fijado fecha. Cuando ello sea oportuno, cuando en mi país se arreglen las cosas como corresponde a la gente civilizada".

El secretario del que fuera hombre fuerte de la Argentina añadió que Perón "pasa unos días en la sierra, cerca de Madrid" y que "sí es cierto que se ha entrevistado con Jorge Paladino", el secretario general del movimiento justicialista.

Paladino viajó hoy desde aquí a Roma y regresará a Madrid el próximo jueves, según López Rega.

Presión comunista en Chile sobre los medios noticiosos

NUEVA YORK, 21 (UPI). — La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) informó que las presiones comunistas han comenzado a afectar los medios noticiosos de Chile.

La SIP señaló que la intimidación y la amenaza de actos de violencia están causando ya pérdidas a los diarios y estaciones de radio de Chile y están dando lugar a renuncias y a la destitución de periodistas antimarxistas.

La SIP dijo que según las informaciones que ha recibido, los que practican la intimidación han logrado ya el control de las estaciones de televisión de Chile, con excepción de las del gobierno.

También manifestó que ha llegado a su conocimiento que a Agustín Edwards, propietario de El Mercurio se le ofreció un "arreglo" en virtud del cual se le permitiría retener varios de sus negocios si su diario dejaba de oponerse a que el Congreso confirmara a Salvador Allende como presidente, aunque El Mercurio sería nacionalizado de todos modos.

La SIP dijo que Edwards había rechazado el ofrecimiento.

A continuación, el presidente de la SIP James S. Scopley, expidió la siguiente declaración:

"Es evidente por las informaciones de Chile que ciertas fuerzas políticas están tratando de ahogar la libertad de expresión en el país y de obstaculizar el diálogo político libre. La Sociedad Interamericana de Prensa considera un deber protestar contra dichas actividades en la forma más enérgica posible.

"La SIP no pretende intervenir en la política chilena. La designación de dirigentes compete solamente al pueblo y al Congreso chileno. Pero la SIP debe llevar su voz contra este intento de intimidar, ejercer coerción y amordazar a un gran sector de la prensa establecida de una nación americana".

Ponen en libertad a religiosos que expulsó Bolivia

Cuatro son católicos y uno metodista

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — Los cuatro sacerdotes católicos y el pastor metodista expulsados por el gobierno de Bolivia, arribaron a esta capital por vía aérea procedentes de Salta y luego de permanecer cerca de dos horas en la División Asuntos Extranjeros de Coordinación Federal, cumplimentando diversos requisitos legales y administrativos, abandonaron la dependencia policial quedando en libertad con un domicilio declarado —momentáneamente no revelado— para que la policía controle sus movimientos.

Los cinco religiosos llegaron al aeroparque metropolitano en un avión de la Dirección de Aeronáutica de la provincia de Salta, del que descendieron custodiados por tres agentes de civil armados.

Ya en tierra, fueron rodeados por personal de Coordinación Federal para ser conducidos a dos automóviles que los aguardaban en los que partieron, seguidos por otros vehículos policiales, hasta la sede de Coordinación Federal.

La nómina de los deportados es ésta: Federico Aguilar, argentino, de 39 años; Pedro Negre, español, de 31; José Prats, boliviano naturalizado, de 48; Mauricio Lefebre, canadiense, de 48, y Aníbal Guzmán Rojas, boliviano, de 42 años, este último pastor metodista. Ninguno vestía hábitos talares.

Ha trascendido que el padre Prats estuvo en tres oportunidades en la Argentina, durante las cuales mantuvo contactos con los sacerdotes locales del Tercer Mundo.

El periodismo pudo hablar muy brevemente con uno de los sacerdotes que por su pronunciación sería el canadiense Lefebre —en ese momento resultó imposible identificarlos— quien manifestó que ignoraban por qué habían sido deportados. Se excusó de formular otras declaraciones hasta tanto tuviera "autorización de la superioridad religiosa de La Paz".

El Congreso de Documentación ha sido inaugurado

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — El ministro de Cultura y Educación, Dr. José Luis Cantini, inauguró hoy en el Centro de Conferencias Municipal San Martín, en la calle Sarmiento 1540, el Congreso Internacional de Documentación, convocado por la 35ª Conferencia de la Federación Internacional de Documentación (FID).

También hablaron para referirse al simposio el titular de la FID, Sr. E. M. Burney; en representación de la UNESCO lo hizo el Sr. C. V. Penna y, por último, el presidente del Comité Internacional para el Congreso, profesor H. Arntz.



El presidente de la Nación, general Roberto Marcelo Levingston, conversa con el ministro de Relaciones Exteriores del Japón, Sr. Kaiichi Aichi, durante la audiencia concedida a mediodía. En el centro se encuentra el intérprete. (Radiofoto UPI).

El desarrollo en Mendoza del plan meteorológico Eolo

MENDOZA, 21 (UPI). — Con asistencia del gobernador Francisco Gabrielli se inauguró esta mañana una estación de lanzamiento de globos para el programa meteorológico Eolo.

El mismo se efectúa por acuerdo entre la Comisión Nacional de Investigaciones Espaciales (CNIE), de la Argentina, y el Centro Nacional de Estudios Espaciales, de Francia.

También estuvieron presentes el embajador de Francia, Jean de la Grandville; el presidente y vicepresidente de la CNIE, brigadier (R) Carlos F. Bosch, y el comodoro (R) Juan José Tasso, respectivamente.

El programa Eolo consiste en reunir informaciones sobre los vientos de determinada altura de la atmósfera.

La visita del canciller nipón

Trata aspectos del aporte al desarrollo de nuestro país

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — El canciller del Japón, Sr. Kiichi Aichi, que desde la víspera visita esta capital, mantuvo los primeros contactos oficiales con vistas a [illegible] negociaciones entre su país y la Argentina.

Especialmente la presencia del ilustre visitante y su comitiva tiene por fin estudiar con los funcionarios argentinos la posibilidad de establecer en qué medida el Japón podrá [illegible] al programa de desarrollo encarado por el gobierno.

[illegible] fue agasajado con una comida en el Ministerio de Relaciones Exteriores por el canciller argentino, doctor Luis María de Pablo Pardo.

Ambos jefes diplomáticos se hallaban acompañados de sus respectivas esposas, al igual que otros altos funcionarios.

A los postres el Dr. de Pablo Pardo significó que "tanto Japón como Argentina coinciden en su preocupación por la paz y el afianzamiento de los principios [illegible] del derecho y la justicia". "A esa coincidencia —añadió— se agrega la posibilidad real de emprender tareas comunes en los campos tecnológico, científico, industrial y comercial".

El Sr. Aichi dijo que su país siempre ha [illegible] en la Argentina "un sincero y [illegible] do con el pueblo japonés a través de su historia, su pujante comercio e industria.

Nuestra visita —subrayó— constituye nada más que una [illegible] Argentina".

El XIII Congreso de Obstetricia

Será inaugurado esta noche en la ciudad de Córdoba. - El temario

CORDOBA, 21. — Se inaugurará hoy en esta ciudad el XIII Congreso Argentino de Obstetricia y Ginecología, con un acto a realizarse a las 21.30 en el teatro Rivera Indarte. La importante reunión científica es organizada por la Sociedad de Obstetricia y Ginecología de Córdoba y auspiciada por la Federación Argentina de Sociedades de Ginecología y Obstetricia (FASGO).

En la ceremonia inaugural usarán de la palabra el intendente municipal Dr. Alfredo Lozada Echenique; el ministro de Bienestar Social de la provincia, Dr. Ignacio Escutti; el presidente de la FASGO, [illegible]; el presidente del congreso, Dr. Julio Pereyra, el [illegible] general del comité ejecutivo, Dr. Julio César, y en nombre de los delegados [illegible] vedra, de Chile.

Es la primera vez que un congreso de la FASGO se realiza en [illegible] y asistirán [illegible] un millar de [illegible], los más destacados [illegible] del país y [illegible] de Europa, Estados Unidos y América latina.

Aumenta el interés de la reunión, la realización de [illegible] cursos internacionales que se dictarán paralelamente al congreso, son ellos:

Progresos en obstetricia. Progresos en ginecología y en Esterilidad, a cargo de los más destacados [illegible] en cada tema, entre los que se contarán el Dr. Francisco Nogales [illegible] (España); Luis Tisne (Chile), Castelazo Ayala [illegible] (Chile), Giambattista Massi (Italia), H. Alvarez Sica Blanco y Serafín Pose (Uruguay), C. Salvatore (Brasil), [illegible] va Hevia (Perú), [illegible] (Brasil), [illegible] (EE.UU.) y otros.

El Gral. Levingston recibió al Sr. Aichi

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — Continuando con su programa de actividades en los dos días de visita a esta capital, el canciller del Japón, Sr. Kiichi Aichi, concurrió esta [illegible] a la Casa de Gobierno para presentar sus saludos al presidente de la República.

El ilustre visitante fue al encuentro del general Roberto Marcelo Levingston acompañado del canciller, Dr. Luis María de Pablo Pardo, y los miembros de su comitiva.

El Sr. Aichi conversó unos minutos con el jefe del Estado y posteriormente acompañado por su comitiva se trasladó a la plaza San Martín, donde depositó una corona de flores en el monumento que perpetúa la memoria del Libertador.

Se encuentra en Buenos Aires el Gral. G. Johnson

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — [illegible] general [illegible] de las fuerzas del ejército del Cono Sur, de los Estados Unidos.

Le fueron rendidos honores [illegible] Fioretta. Fue destinado ayudante el mayor Oswaldo [illegible].

Se [illegible] presentes también el jefe de la misión militar de los Estados Unidos, [illegible] compañía, el huésped se dirigió a la plaza San Martín y depositó una ofrenda floral al pie de la estatua del Libertador.

El VI Congreso de Derecho Procesal se inició en Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 21 (UPI). — [illegible] comienzo esta mañana las deliberaciones del VI Congreso de Derecho Procesal cuya inauguración se llevó a cabo en las instalaciones universitarias.

Después del acto inaugural los asistentes visitaron la casa histórica y luego se constituyeron las comisiones de trabajo. Por la noche, el gobernador recibirá a los delegados en el Salón Blanco de la Gobernación.

EL CONGRESO SOBRE LENTES DE CONTACTO

Se dieron a conocer interesantes conclusiones sobre la materia

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — Con un acto realizado en el edificio del Concejo Deliberante quedó clausurado el Primer Congreso Latinoamericano de Lentes de Contacto que deliberó durante tres días y reunió a más de 260 especialistas de todo el continente.

Entre las conclusiones del congreso se destacan las referentes a innovaciones técnicas. El contactólogo Erwin H. Voss expuso una novedad mundial, aún en proceso de investigación, que podría significar una insospechada fuente de exportación para un país de gran stock ganadero como la Argentina.

Se trata del aprovechamiento de los animales mamíferos grandes, principalmente vacunos, para extraerles luego de faenados el cristalino del ojo. Tratado con procedimientos químicos que, de constituir un elemento más valioso que el plástico actualmente usado para fabricar lentes de contacto pues se aumenta mejor y tiene menos dureza.

Otro especialista Fernando Luis, presentó también una innovación internacional. Se trata de una prótesis ocular que imita a la perfección al ojo humano para quienes perdieron uno generalmente en accidentes. Tal es la perfección que inclusive esta prótesis tiene movimientos antes de cumplir 4 años de vida, adaptándoles quince días después lentes de contacto.

El Dr. Hugo Nano del hospital de Clínicas, dijo que entre 4 y 6 meses después de haberse solucionado un problema de desprendimiento de retina él ya dispone volver a la utilización de lentes de contacto, del tipo moderno en la capa lacrimal frente a la pupila. También expusieron los oftalmólogos José María Roveda, [illegible] Mackevicius, Bernardo Weil y José Belfor Mattos, este último de Brasil.

[illegible] mientos de pupila. Los señores Tomás y Klaus Pfortner presentaron catorce pacientes adaptados con plásticos blandos, otra innovación en estudio. También "lentes blandos" fue el tema expuesto con experimentaciones por el señor Héctor Anteolo Romero.

Otras novedades las aportaron los médicos oculistas, quienes informaron a través de una mesa redonda a los técnicos participantes del congreso sobre novedades en oftalmología.

El Dr. Edgardo Manzitti, jefe del servicio de oftalmología del hospital de Niños, dijo que tras años de estudios ha iniciado la operación de la catarata precoz en ni-



En el centro el Dr. Edwin H. Voss, que presentó interesantes innovaciones técnicas sobre lentes de contacto

SOBRE DISTINTOS TEMAS EXPUSO EL Dr. O. ALENDE

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — El ex gobernador de la provincia de Buenos Aires, Dr. Oscar Alende, sostuvo que "la revolución nacional exige como condición [illegible] primera, la efectiva transferencia del poder [illegible], detentado a lo largo de nuestra historia por grupos [illegible] que sirven intereses ajenos a los nacionales".

Sostuvo Alende que en Chile "debe entregársele el gobierno a Allende. Pienso —dijo— que la revolución nacional chilena está en marcha y es incontenible. No me preocupa. Prefiero, eso sí, los términos de Frei, de la difícil revolución en libertad.

"El pueblo —añadió Alende— debe ejercer sin interferencias sus poderes de decisión. Argentina es en Latinoamérica diferente a los supra o infradesarrollados, pero [illegible] Fidel Castro, reconoce la vital necesidad de exportar más; reclamar mejores precios y ba[illegible]".

El ex gobernador habló en la sede del Movimiento Nacional y Latinoamericano, en esta capital.

Alende abordó temas referidos a la socio-economía y política latinoamericana. Fue presentado por el Dr. Jorge J. Greco en nombre de la citada entidad. El primer asistente a la disertación que se levantó para felicitarlo, fue el Dr. Raúl Bustos Fierro, dirigente [illegible].

El ex mandatario bonaerense habló sobre "El absurdo estancamiento nacional a pesar de que la Argentina —recalcó— integra el grupo de los tres países con mayores posibilidades, pero durante los últimos 20 años no escapamos a la miseria".

Mencionó a la Unión Soviética y dijo que "es cierto que el mundo tiende al socialismo como método para resolver una mayor producción y [illegible] de frutos, pero esto tiene poco que ver con las doctrinas liberales y socialistas de importación. El instituto popular —añadió— diferencia más que a las clases a los privilegios de quienes se han servido y sirven los intereses antinacionales, sectores que no han promovido y se opondrán al resurgimiento de nuestras naciones y que jamás comprenderán, porque son parte mental y financiera de los centros del dinero, [illegible] para nosotros la grandeza nacional y el [illegible] nivel de vida del pueblo.

"Los países que surgen a la vida independiente —añadió— tienen también que abordar problemas en su "tercer mundo".

Fijación de pautas para el desarrollo

Por Bernardo Rabinovitz

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — La fijación de las pautas para el desarrollo de los planes de corto y mediano plazo por una comisión interministerial, constituye la documentación que hará factible definir la política general del gobierno revolucionario y de ella surgirán los objetivos previos a la normalización institucional de la República.

La aplicación de los planes demandará cinco años y de ellos se ha inferido que ése será el plazo de actuación de la presidencia del general Levingston.

Sin embargo existen apreciaciones de las que se concluye que, como siempre, el término del mandato conferido al presidente Levingston por los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas no contempla plazos, sino objetivos y que, por lo tanto, el establecimiento de las pautas y su ejecución no se coaligan con el término de su actuación.

La consulta presidencial

La consulta presidencial que ha comenzado con su reunión con el ex presidente Arturo Frondizi —calificada como altamente positiva— ha aconsejado que la revolución debe definirse claramente en el terreno económico-social.

Las entrevistas pendientes con los ex mandatarios Edelmiro J. Farrell, José María Guido y Arturo Illia, salvo la del último, si se realiza, cubrirán el primer tramo de la encuesta. Farrell y Guido no han tenido actuación política desde que se desempeñaron en sus respectivos gobiernos de facto e Illia se ha pronunciado repetidamente. Reclama la rehabilitación de los partidos políticos, la anulación del estado de sitio y de las leyes represivas y que se confíe al pueblo la elección de los mandatarios.

La reestructuración de los padrones de enrolamiento ciudadano y la confección de un estatuto de los partidos para trazar los pasos iniciales previos a una etapa preelectoral deben insumir, a ojo de buen cubero, un par de años y un transcurso aún mayor de tiempo retemplar el ambiente y orientar a la generación sumida en cuatro años de vacío político.

Candidaturas y las agrupaciones políticas

Pero además en tanto tiempo, por la forzosa inactividad de las prohibidas agrupaciones, no han surgido en el panorama argentino nuevas figuras y un llamado a comicios en dos o tres años más, impondría —salvo en la órbita de las Fuerzas Armadas— recurrir a los políticos veteranos para integrar el futuro poder.

El peronismo —fuera del movimiento sindical— no ha exaltado líderes y ante una eventual desaparición de Perón, la vacante en su conducción central derivaría en tantos pleitos como aspirantes. El neoperonismo, en cambio, podría recurrir al neurocirujano Raúl Matera o al más evolucionado, Sr. Felipe Sapag.

El radicalismo del Pueblo exaltaría para una fórmula presidencial a los Dres. Ricardo Balbín y Leopoldo Suárez, o también al dirigente bonaerense Dr. Raúl Alfonsín.

UDELPA, que ha sufrido la grave herida de la pérdida del teniente general Pedro E. Aramburu, acudiría a líderes de otras facciones como el demócrata progresista Dr. Horacio Thedy o el socialista democrático profesor Américo Ghioldi. Una eventual unidad de los sectores aramburistas, exaltaría al almirante Isaac F. Rojas.

Los nacionalistas se inclinarían por el Dr. Mario Amadeo.

Los conservadores seleccionarían al Ing. Emilio Olmos y a los Dres. Carlos Aguinaga y Juan R. Aguirre Lanari.

El radicalismo intransigente acudiría al Dr. Oscar Alende y el Movimiento de Integración y Desarrollo (MID) debería vencer sus resistencias para obtener la conformidad del Dr. Arturo Frondizi, el político más valorado de ese sector y de otros que simpatizan con su posición frente a los problemas del país, encuadrados en el "movimiento nacional" de los que no se excluyen núcleos peronistas.

Una incorporación de figuras presidenciales originadas en el Ejército incluiría al general Levingston, al teniente general Alejandro Lanusse y a los generales Alcides López Aufranc y Guillermo Osiris Villegas.

Del ámbito de las Fuerzas Armadas, por su actuación en el proceso más reciente de la Revolución Argentina, un civil podría alcanzar una figuración presidencial. Es el ministro de Defensa, Dr. Rafael Cáceres Monié, quien, además, tiene a su favor un comunicativo vínculo de simpatía con los radicales intransigentes de su tiempo de esplendor y aun con los círculos del MID.

UN TEMBLOR SE PRODUJO EN CORDOBA

CORDOBA, 21 (Télam) — La Fuerza Aérea Argentina, por intermedio del Servicio Meteorológico Nacional, informó que el instrumental sismográfico del Observatorio Geofísico de Pilar, registró a las 21 de anoche un movimiento sísmico de regular intensidad, cuyos efectos preliminares son los siguientes. Intensidad, entre los grados 3 y 4, o sea entre ligero y moderado. Distancia epicentral aproximada: 123 kilómetros de Pilar.

Rumbo aproximado: 256 grados, lo cual ubicaría a la zona epicentral cercana a la ciudad de Villa Dolores.

A su gestión en la metrópoli refirióse el gobernador

CORDOBA, 21. — A su regreso de Buenos Aires, hizo declaraciones el gobernador de la provincia, Dr. Bernardo Bas. Dijo que había conversado con el presidente de la Nación sobre la instalación de una planta de solda solvay en Córdoba, y que esta provincia tenía muy buenas posibilidades de ganar el concurso de propuestas oportunamente realizado por el gobierno nacional.

Expresó también que una vez que se decida en el orden nacional la instalación de una usina atómica, podrían comenzar los estudios de factibilidad, licitación y obras, que podrían iniciarse en 1971.

En otro orden de ideas dijo desconocer por medios directos el plan político atribuido a los coroneles, que él conocía como todos por las publicaciones periodísticas, y adelantó que hay sumo interés en el gobierno nacional y en el provincial para la instalación de la Universidad Nacional de Río Cuarto.

Finalmente dijo que el gobierno nacional apoyará financieramente a Córdoba y que en estos momentos está a resolverse el pedido de préstamos de 7.000 millones de pesos formulado a reparticiones nacionales para afrontar el déficit del presupuesto del corriente año.

El nuevo intendente de San Francisco

CORDOA, 21. — Al poner en posesión al nuevo intendente de San Francisco, señor Guillermo Peretti, el ministro de Gobierno, Sr. Carlos Gigena Parker, expresó que el gobernador había declarado "terminantemente que gobernaría con y para todos los habitantes de la provincia, sin exclusión de ninguna naturaleza".

Agregó que este pensamiento fue comunicado a todos los intendentes y que "lamentablemente aquí en San Francisco las condiciones requeridas y expuestas con toda claridad y precisión no han sido cumplidas".

Dijo después que el relevo del señor Oscar Lamberghini fue motivado "por la desvinculación del gobierno municipal con los sectores populares y por una notoria ausencia de sensibilidad para los grupos humildes de la periferia de la ciudad.

Erradicación de villas de emergencia

CORDOBA, 21. — Continúa a buen ritmo el plan de erradicación de villas de emergencia a cargo del Instituto Provincial de la Vivienda, dependiente de la subsecretaría de Seguridad y Acción Social.

El instituto informó sobre el pago de diversas partidas por la construcción de viviendas económicas en Colonia Caroya, Villa Dolores, Inriville, Río Segundo y Villa María, en algunas de cuyas localidades los trabajos ya han sido completados.

Reunión de mercantiles

CORDOBA, 21. — Se reunió en la localidad de Río Segundo la mesa directiva de la Asociación de Empleados de Comercio de la provincia con la presidencia del secretario general del gremio, Miguel Hernández.

Se analizó la situación económica de la Confederación de Empleados de Comercio con motivo del próximo congreso extraordinario a realizarse el 2 y 3 de octubre próximo en la capital federal.

En el mencionado congreso se analizará la situación del Banco Sindical de la confederación y el convenio ley de promoción comercial 18.425.

El conflicto de los telefónicos en varias provincias

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — Los obreros y empleados telefónicos de San Juan, Salta, Tucumán, Santiago del Estero, Mendoza y Entre Ríos iniciaron hoy el trabajo a reglamento a raíz de la falta de solución a varios problemas relativos a las condiciones de trabajo, según informó el secretariado nacional de la federación que agrupa a los trabajadores de esa actividad.

FOETRA convocó a los delegados de esas provincias a una reunión para el día 23 del corriente en Buenos Aires a fin de contemplar la acentuación de medidas de fuerza si es que no se arriba a ninguna solución del conflicto planteado.

Villa General Belgrano, centro de la "Fiesta de la Cerveza" en Córdoba

Una calle de Villa General Belgrano, que es un buen ejemplo del arraigo e integración de la colonia alemana que la fundó. Al costado: un personaje típico, nacido de la aventura de haber poblado estas tierras y de haberse posesionado de su clima y de su paisaje, tan similar a los de su patria lejana.

CORDOBA, 21. — Desde Alta Gracia hasta Embalse de Río Tercero el valle de Calamuchita es un colorido muestrario de paisajes y lugares que renuevan constantemente el asombro del visitante.

Precisamente en ese sector de las sierras de Córdoba, a 87 kilómetros de la ciudad capital, se encuentra Villa General Belgrano, una de esas comunidades nacidas y desarrolladas con definida apreciación; porque alcanza a tenerlo casi todo —comercios, hoteles y hasta pequeñas industrias artesanales— sin que sus habitantes hayan perdido la saludable costumbre de conocerse mutuamente.

Aparte de esto, Villa General Belgrano tiene otras particularidades, entre las que se destaca una que, es muy probable, le otorgue un récord exclusivo: su comunidad, de apenas más de 1.600 habitantes, ha logrado montar año a año, desde 1963, una fiesta a la que han llegado a concurrir hasta 30 mil turistas en un día.

Y esa fiesta no es otra que la de la cerveza, con prestigio nacional por la forma y proceso de su programa y por la imagen europea guardada celosamente por el tiempo. Villa General Belgrano tiene apenas 38 años de historia. Sus fundadores fueron familias alemanas y austríacas que llegaron al país entre 1930 y 1932, atraídas por la fama de estas tierras para desarrollar los cultivos en pequeña escala.

Y por sobre leyendas y conexiones con sucesos políticos y guerreros que nada tienen que ver con ellos, la villa ofrece una realidad de auténtica integración de familias alemanas y argentinas en el trabajo diario. Pero se aprecia, en cambio, en cada detalle y en el conjunto edilicio, el estilo europeo que los habitantes conservan celosamente en el lugar.

En este marco, donde lo apacible y tranquilo se mezcla y alterna constantemente con una dinámica turística moderna, se desarrolla anualmente la Fiesta de la Cerveza. Los pobladores recuerdan con ella la tradicional fiesta que, también todos los años en el mes de octubre, se celebra en Munich (Alemania).

La 7ª Fiesta de la Cerveza

La séptima edición de la Fiesta de la Cerveza se desarrollará este año durante los días consecutivos, del 3 al 12 de octubre, e incorporará muchas novedades, entre las que se destacan las competencias deportivas familiares previstas durante cada día y en las que podrán tomar parte todos los visitantes.

Doce conjuntos de música, canto y bailes típicos representativos de otros tantos países europeos y americanos, con más de 236 artistas en total, tendrán a su cargo los espectáculos. Ha sido previsto el abastecimiento adecuado y constante para atender a los 70.000 visitantes que se espera recibir durante esos 10 días, y se ha calculado en cerca de 100.000 litros la cantidad de cerveza a consumirse.

El área del turismo ha sido encargada a varias agencias de viajes y se ha previsto una organización con 300 carpas alquilables, para solventar el posible déficit de habitaciones en los hoteles, todo con un buen complejo de servicios sanitarios públicos, iluminación de los accesos, playas de estacionamiento, etc.

Se inauguraron las Cuartas Jornadas de Derecho Aeronáutico

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — En el Concejo Deliberante de la vecina localidad bonaerense de Morón se inauguraron las Cuartas Jornadas Nacionales de Derecho Aeronáutico y Espacial, organizadas por la Universidad de esta ciudad.

Asistieron al acto inaugural autoridades civiles, militares y eclesiásticas y el temario incluye tópicos relacionados con las conclusiones del Cuarto Congreso sobre Prevención del Delito, efectuado en fecha reciente en Japón.

Entre los juristas extranjeros que participan del congreso figuran el presidente de la Asociación Latinoamericana de Derecho aeronáutico y Espacial de Brasil, mariscal Hugo Da Cunha, Instituto Iberoamericano de Derecho Aeronáutico, Dr. Enrique Mapelli y López; el Dr. Indalecio Rego, de España, el decano de la Facultad de Derecho de Asunción, Dr. Mario López Escobar, y el asesor del Ministerio de Transportes de Uruguay, Dr. Alvaro Bauzá Araujo.

Protesta docente por la labor que le asignan en el censo

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — La Unión de Maestros Primarios expresó en una declaración su disconformidad con las autoridades educacionales a raíz de "haber sido obligados los maestros a convertirse en "mensajeros" para entregar personalmente las cédulas de [illegible] a las personas seleccionadas para intervenir en el censo nacional del próximo día 30", según expresó el texto.

Dijo la entidad que para cumplir con esa responsabilidad, "debieron reiterarse en muchos casos las visitas y efectuarlas a veces en altas horas de la noche, para recibir, [illegible] las protestas de los citados para censistas".

Criticó también que muchas direcciones no coincidían con los destinatarios y a veces tampoco con el barrio ni con la jurisdicción de la [illegible].



Entrega de premios. - En el salón de actos de la Dirección de Cultura de Entre Ríos se cumplió la ceremonia de entrega de los premios correspondientes al concurso literario Fray Mocho 1969, correspondiente al género cuento. Fue presidida por el ministro de Bienestar Social y Educación, Dr. Marciano Edgardo Martínez, mostrando el grabado el momento en que el Sr. Ramón Luis Torres recibe el primer premio.

Fue diferida para el jueves próximo la reunión del CONASE

BUENOS AIRES, 21 (UPI). — Quedó diferida para el jueves próximo la reunión del Consejo Nacional de Seguridad que en principio debía haberse realizado hoy.

En la oportunidad se considerarán aspectos de medidas a adoptar en todo el territorio nacional [illegible] episodios sorpresivos contra organismos de seguridad y atentados contra bienes privados y estatales.

La reunión convocará al ministro del Interior, el jefe de la Policía Federal, al secretario de Informaciones del Estado, el secretario del CONASE y a los asesores de los organismos de seguridad pública.

La construcción de la autopista entre Córdoba y Santa Fe

PARANA, 21. — En el salón del Centro Comercial e Industrial se reunieron representantes de sectores empresarios, industriales, gremiales de Paraná y Santa Fe, como así también del Movimiento Mesopotámico Argentino (MIMA).

En la oportunidad se resolvió ratificar la declaración emitida en la ciudad de San Francisco, Córdoba, por las fuerzas vivas de las tres provincias, propiciando la construcción de la autopista Córdoba-Santa Fe-Mesopotamia.

En la declaración se expresa: "Sostener ante las autoridades provinciales y nacionales la construcción de la autopista que unirá las ciudades de Córdoba con Santa Fe, empalmando con la autopista, próxima a inaugurarse, Santa Fe-Rosario y a través del túnel Hernandarias a la Mesopotamia, se fundamenta la construcción de esta obra en las siguientes consideraciones:

a) Une en forma definitiva la parte continental de la Argentina con la Mesopotamia, integrándose en sus diversas manifestaciones socio-económicas culturales, etc.; y por su incidencia permite la continuidad de otras rutas que harán la formación de una ruta trascontinental, que unirá desde la cordillera hasta el río Uruguay.

b) Fomenta la unión del como sudamericano, uniendo Chile con Brasil y Uruguay, a través de la Argentina, con rutas ya definidas y próximas a culminar en su construcción, a saber: nacionales 140-50 que unen desde el Paso de Agua Negra, en los límites con Chile, hasta San Juan; 20, San Juan Córdoba, cuyas obras de pavimentación comenzarán en el curso del presente año; 19, Córdoba, Santa Fe, túnel subfluvial Hernandarias, que conecta a Santa Fe con Paraná. Desde Paraná se permiten tres alternativas: por la ruta nacional 126 hasta Paso de los Libres, por el puente existente a Uruguayana (Brasil), San Pablo. Por la ruta 18, que faltan aún 60 kilómetros de pavimento hasta Colón, donde se construirá un puente que permitirá el paso a Paysandú, Montevideo. Por la 131, que estará completada antes de fin de año hasta Concepción del Uruguay-Colón, continuando con la misma alternativa que la anterior.

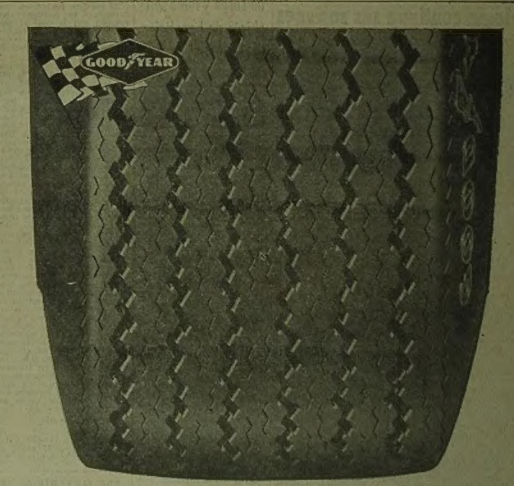
c) La unión de todas las rutas citadas permitirá una nueva canalización turística entre el Pacífico y el Atlántico, con un aspecto distinto de las clásicas. En todos los cursos de su trazado permitirá la conexión de las rutas existentes haciendo posible llegar a cualquier zona turística del país.

d) La importancia económica del tramo Córdoba-Santa Fe, está asegurada con la complementación del túnel subfluvial que ha integrado a la Mesopotamia con el resto del país, abriendo nuevos mercados, hacia y desde esa zona, hasta ahora aislada del país.

La enorme perspectiva que tiene Santa Fe, con la reactivación de su puerto las tareas de mejoramiento que se inician para asegurar la continuidad de entrada de los buques de ultramar, sumada a la enorme fuente de riqueza de la zona, donde se encuentra una de las primeras en el orden mundial, de industrialización de productos lácteos en su punto intermedio la ciudad de San Francisco, donde se iniciará el año próximo la tarea de desarrollo del parque industrial, reafirma la necesidad de mejoramiento de una zona que se transformará a breve plazo en una de las más importantes del país.

En el otro extremo, la ciudad de Córdoba, con su enorme volumen de producción y la importancia de sus serranías, que dan en total una gran evolución en tan variados conceptos, permitirá la conexión de dos de los más importantes centros del país, con un caudal aproximado de dos millones de habitantes.

Por todo ello —agrega finalmente— las entidades representativas en la reunión de San Francisco, se comprometen interesar a las autoridades de Córdoba y Santa Fe, para que aúnen criterios sobre las bases de esta resolución y así contribuirán en forma efectiva al desarrollo y aunar esfuerzos, para la concreción de estos enunciados, y que ellos sean aprobados y realizados, según se viene gestionando.



EL LITORAL

Lunes 21 de setiembre de 1970

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Ricardo Caputto — Registro de la propiedad intelectual Nº 942383

LA REESTRUCTURACION DE LA PREFECTURA NAVAL

Tiempo atrás este diario se ocupó del problema de la vigilancia en nuestra región fluvial, señalando que el plan que habían dispuesto aplicar las autoridades de la Prefectura Naval revelaba un conocimiento fragmentario de la situación y no contemplaba lo referente a la vigilancia de las vías fluviales y de la extensa región insular del sistema del río Paraná.

Muchas son, por otra parte, las objeciones que habría que hacer a la política que se ha venido desarrollando a este respecto, cuyos errores forman parte, diríase, de toda una cadena de disposiciones que arrancan desde hace varias décadas. Cabe recordar, sin embargo, el importante papel que la meritoria institución cumpliera a fines del siglo pasado y hasta bien entrado el actual. La actividad desplegada no se reducía, desde luego, a los puertos y embarcaderos, sino que se extendía a toda la región ribereña de ambas márgenes del Paraná. Tampoco se descuidaba la parte isleña, la cual era objeto de frecuentes recorridas con el fin de asegurar la tranquilidad de los pobladores e impedir depredaciones. A tal efecto se disponía en todos los puertos de los elementos necesarios para realizar trabajos de recorrida.

Posteriormente esta actividad quedó a cargo de la Gendarmería Nacional, la que montó una desmedida burocracia, al punto de que en puertos donde el movimiento de embarcaciones era prácticamente nulo, solían existir dotaciones de más de quince agentes uniformados y, en algunos lugares, un número mayor aún. Lo que no se explicaba era que, a pesar de contarse con un personal tan numeroso, lejos de mejorar la vigilancia fuera de las áreas portuarias, se había resentido considerablemente y, en ciertos casos, desaparecido casi por completo.

La reorganización impuesta posteriormente por la Prefectura Naval tendió a limitar tan excesiva burocracia, pero esta reducción no fue acompañada por una mayor eficiencia. Esto es, precisamente, lo que señalábamos en el comentario aludido y que ahora ha expuesto la Federación de Entidades de Reconquista al prefecto naval nacional, solicitándole, entre otras cosas, que se restituya la ayudantía que fuera levantada con motivo de la reestructuración.

Esta medida se ha producido, por otra parte, en circunstancias en que se opera en aquella zona un resurgimiento de la navegación de cabotaje y se hace necesario realizar tareas con el fin de asegurar en las costas e islas el cumplimiento de las leyes y decretos que tienden a la protección de la fauna ictícola y terrestre.

También habíamos dicho en nuestro anterior comentario que la llamada reestructuración, aparte de no contemplar las necesidades del presente, tampoco tenía en cuenta que en un futuro no muy lejano la navegación de cabotaje habrá de recuperar mucha de la importancia que tuvo en otras épocas, como está ocurriendo en algunos de los más importantes países de América y Europa. Esta circunstancia, que no han tenido probablemente en cuenta las autoridades de la Prefectura Naval, no la han pasado por alto las de Ferrocarriles Argentinos, ya que en el plan que acaban de dar a conocer dedican su atención a la coordinación de los transportes ferroviarios y fluviales, como asimismo automotores y aéreos. Cabe esperar, atendiendo a lo que se acaba de exponer, que se encontrará la forma de corregir esos yerros con el fin de que no sólo se resuelvan los problemas aludidos, sino que se mejoren los servicios de vigilancia que anteriormente se cumplían tanto en los ríos Paraná y San Javier, como en toda la región insular fluvial.

Finalizó una parte del plan de dragado en ruta de ultramar

Se ha cumplido una parte del plan de dragado de los pasos de la ruta de ultramar, fijado por las autoridades del Departamento Paraná Medio, de la Dirección Nacional de Construcciones Portuarias y Vías Navegables. Las operaciones estuvieron a cargo de la draga 400-C que entre el miércoles y sábado de la semana pasada, efectuó el trabajo en el paso "Los Pájaros" adecuándolo a una profundidad de 20 pies al cero. De inmediato, la unidad fue desplazada al paso "Paranacito", donde finalizará mañana tras el logro del mismo objetivo en cuanto a profundidades.

Para mañana a mediodía, se estima que la draga comenzará a actuar en el paso "Arriba Alvear", soslayando la zona de "Angostura del Palmar", donde existe un calado de 21 pies y un ancho de canal de 130 metros, mantenidos en esas condiciones por exclusiva obra de la naturaleza, según se informó.

Terminada la labor en ese sector, la unidad descenderá hasta "Animas Paracao" y luego a "Tragadero", estimándose que en unos 9 días se hará la tarea en ambos sectores. De modo que se aguarda que en un lapso no mayor de 12 días, habrá quedado adecuada toda la ruta de ultramar en 20 pies al cero, asegurándose la normalidad en la navegación de ultramar.

Con respecto a la labor de la draga 326-C, que opera en el tramo exterior del canal de acceso, se anunció que restan 350 metros para finalizar su pasada en dirección hasta la boca del canal propiamente dicho. La operación de regreso, que será de mejoramiento de lo realizado, tendrá por objetivo principal acordar mayor practicabilidad a la curva existente entre la boca del canal y el tramo exterior, todo lo cual insumirá unos 25 más de trabajo.

Arribarán mañana a Paraná unidades de la Armada Nacional

Conforme lo anticipáramos, arribarán mañana a las 11 al puerto de la ciudad de Paraná, las cinco unidades que componen la Escuadrilla de minado y antiminado, de la Marina de Guerra. La agrupación naval viene al mando del capitán de fragata Fernando Miguel Romeo, y la integran los barreminas ARA "Neuquén", ARA "Chubut", ARA "Tierra del Fuego", ARA "Chaco" y ARA "Formosa".

Es la primera vez, desde su incorporación a la Marina de Guerra en 1968, que estas naves visitan la zona, constituyendo por lo tanto motivo de atracción para el público que podrá visitarlas durante la permanencia en el puerto paranaense, que se prolongará hasta el próximo viernes a las 9.

Estas naves, aptas para realizar diversas tareas de protección en la boca del estuario del Plata, reemplazaron en su oportunidad a los viejos rastreadores tales como el "Robinson", "Py", "Parker", "Seaver", "Drumond", "Spiro" y otros de su clase que integraron en su oportunidad la disuelta "Agrupación Naval del Plata" y que fueron radiados del servicio, cediéndose a algunos de ellos a la Armada del Paraguay.

El gobierno de la provincia acordó varios subsidios

Dio a conocer el Ministerio de Educación y Cultura de la provincia un decreto del P.E. por el que se acuerdan subsidios a diversas instituciones.

Se trata de la Sociedad de Historia de Rosario, $ 3.000; Junta Provincial de Estudios Históricos de Santa Fe, 15 mil pesos; Festival de la Música de Santa Fe, $ 10.000; Asociación Cooperadora Amigos del Museo Histórico Provincial de Rosario, $ 10.000, y "El Círculo" de Rosario, $ 20.000.

Un trámite excesivamente lento traba la marcha normal de las obras de un tramo de la autopista

MIENTRAS se anuncia que para los primeros meses del año próximo habrán finalizado los trabajos de construcción de la autopista Santa Fe-Rosario, un detalle poco conocido, como que se pierde en el fárrago del expediente burocrático, amenaza con causar un considerable retraso, tanto como el tiempo que demande construir los dos puentes para el cruce sobre nivel de las vías de los ferrocarriles Mitre y Belgrano, en el tramo que va desde la ruta nacional No. 19 hasta el río Salado.

A principios del año en curso, la empresa constructora de la autopista en dicho sector, solicitó autorización a las autoridades ferroviarias para proceder al tendido de los puentes, para lo cual fueron abonados los correspondientes derechos de inspección. Ese fue el paso inicial de un expediente que fue ganando fojas a medida que recorría oficinas de Ferrocarriles Argentinos y que, por lo que se advierte, deberá engrosar mucho más antes que se dicte la correspondiente autorización. De nada han valido los reclamos de la empresa constructora, avalados por el Ministerio de Obras Públicas de la provincia, para que en estos ocho meses y medio hubiera resolución. El trámite sigue inexorablemente su marcha.

Mientras tanto, en la creencia que las gestiones no iban a ir más allá de lo prudente en materia de tiempo, la empresa efectuó el terraplenamiento e hincamiento de pilotes, deteniéndose allí, por cuanto el tendido de la superestructura de los puentes requiere la autorización que nos ocupa.



A esta altura del comienzo de lo que debería haber sido una simple tramitación de mera rutina, sobre todo si se han cumplido con todos los pasos que exige la fría burocracia, es tiempo de que se produzca algún hecho positivo, que no puede ser otro que la autorización para seguir adelante con los trabajos. Debe meditarse que semanas que se pierdan, significan meses de retrasos y una innecesaria acumulación de dificultades y problemas que no deben sumarse a las propias de una obra de la magnitud que, en su conjunto, representa la autopista Santa Fe-Rosario.

Proponen soluciones al problema de La Papelera del Norte

Salvada la situación actual derivada de la falta de pago de los meses de julio y agosto y de la primera cuota del aguinaldo al personal de la Compañía Papelera del Norte de Santa Fe, de Villa Ocampo, mediante el subsidio de $ 36.078.804 moneda nacional acordado por el gobierno provincial, resulta interesante consignar los conceptos vertidos en sendas notas remitidas al gobernador Sánchez Almeyra, por el presidente de la Fundación Villa Ocampo, reverendo padre Eligio Giacomozzi, y por el titular del directorio de La Papelera, mayor (RE) Fernando Echevarría.

Del texto de ambas notas, según pudo establecerse, surge que la situación arribada se interpreta como un remedio de emergencia, instándose a ahondar en el problema, con el fin de lograr una solución de fondo que impida la repetición periódica de esta situación.

Según el presidente de la Fundación Villa Ocampo, resulta imperioso nuclear en una sola administración al Ingenio Arno y a La Papelera, es decir, retornar al régimen anterior al mes de abril de 1969, fecha en que se produjo la intervención al ingenio, "cortándose la colaboración funcional que éste prestaba a La Papelera, traducida en apoyo y mantenimiento", tal como lo afirma el mayor Echevarría, quien solicitó "el máximo de colaboración por parte del ingenio", tal como ocurrió desde 1943 a abril de 1969".

Va de suyo que el problema es complejo, que no puede haber soluciones parciales que son meros paliativos circunstanciales, sino que debe arribarse con una determinación de fondo, a regularizar la situación jurídica del ingenio Arno, que es poseedor del 51 por ciento de las acciones de La Papelera, aunque con un mínimo porcentaje de [illegible] con poder de decisión. De cualquier manera, el problema Arno-Papelera es inseparable y así lo entienden quienes conocen a fondo la cuestión y vislumbran las probables soluciones.

NOTAS DE ARTE

Pinturas de López Claro

En la década de 1960 nació en Europa una nueva corriente expresiva que —buscando hallar dentro de lo informal una "metafísica de la materia"— provocó sustanciales cambios en los campos de la elaboración y receptibilidad plásticas.

"El arte otro" denominó Juan Eduardo Cirlot, un serio crítico e investigador español, a esta nueva corriente de no-figuración en la que el informalismo adquiría madurez y relevancia. Desde entonces, con leves cambios formales pero no de fondo, el informalismo ha tenido cultores de importancia en todo el mundo, y en dicha continuidad ha revelado su trascendencia expresiva.

César López Claro, un artista santafesino de trayectoria, se ha volcado en los últimos años a la captación de imágenes informalistas. Sin embargo dada su sólida formación figurativa, así como su tránsito postcubista, el enfoque de sus obras observa siempre una personal libertad conceptiva. Esgrimiendo los valores en razón de su esencialidad plástica, sus graves campos de materia arañada, corroída, extrañamente penetrada por el tiempo, descubren en el contemplador vivencias de sugerentes matices. En su caso, no se trata del simple "ejercicio" de búsquedas, de tanteos aproximativos, que muchas veces convierten al [illegible] en un vulgar repostero de óleo, acrílico, carbonatos y otros elementos. López Claro aborda el plano con elocuencia gestual, distribuyendo zonas de tensiones sobre las que el color asume calidades táctiles, enfrentadas al enigma signológico de cruces, agujeros, "tajos" sobre la materia. Dramático e hiriente en sus "relieves", en el bien trabajado ensamble de sus texturas el artista alcanza a estructurar cierta revelación de espacio-tiempo, de cuarta [illegible].

En la muestra que presenta en el Museo Municipal de Artes Visuales (algo más de treinta obras entre pinturas sintéticas y dibujos), torna a revelar la indiscutible calidad facturaria de su quehacer, así como el poder expresivo que le guía. Tal vez para los más iniciados algunos de sus grandes "relieves" y "espacios" recuerden la obra del famoso español Antonio Tapie. Quizás también —en forma especial por los trabajos de diseños "acintados", con chorreados— puedan rememorarse ciertos períodos de Cuixart. Pero por encima de posibles ascendencias, [illegible] circunstanciales, la pintura de López Claro se yergue con auténtico vigor vanguardista descubriendo la evolución íntima de [illegible] el micr[illegible] fantásticas caligrafías de superficies erosionadas.

Formas monumentales traspuestas geometrías, espacios que se abren [illegible]mente, signos en relieve, son transportados por sus arenosos grises [illegible] [illegible]-rojizas, por sus dorados casi mágicos, por sus amarillos envueltos en óxidos. Por sobre la dúctil ejercitación de su paleta, por sobre el goce de sus campos graves, augurales, la pintura de López Claro emerge con esa sonoridad interior que ahonda alrededor de las grandes [illegible]das del hombre contemporáneo. Quizá todavía dentro de aquella fórmula que anhelaba Klee: "hacer visible lo invisible del mundo visible". — T. I.

Conferencias sobre el joven hubo en el Rotaract Club

Se inició el primer ciclo de conferencias sobre "El joven" organizado por el Rotaract Club de Santa Fe, cumpliéndose la actividad en los salones de la Bolsa de Comer[illegible].

Habló en primer término el titular del Rotaract, Sr. Jorge Alberto Mollerach, quien dijo que con el precitado ciclo se habían querido esclarecer diversos temas que interesan a toda la comunidad, y luego presentó a los tres panelistas que harían exposición de los temas.

Disertó luego el Dr. Joaquín Páez Allende, quien se refirió a la [illegible] y cambio en el joven, desarrollando su evolución desde la actitud pasiva del ser por nacer hasta la activa del niño o el adolescente, destacando luego, entre otros aspectos, la importancia de la experiencia temprana, el medio ambiente, el temor neurótico al cambio como pérdida de la identidad, los obstáculos de la [illegible] de consumo y su proposición de cambio y especialmente en lo referente a la propaganda masiva comercial.

Seguidamente habló el Dr. Juan Carlos Huber, quien consideró el problema de la toxicomanía en la adolescencia [illegible] puntos de vista: la intoxicación accidental o con la colaboración del sujeto. El problema, señaló, no sólo es médico, sino farmacéutico, psicológico, forense, político, social, moral y religioso. Vinculó su temática con la sociedad de masas actual y la subcultura producto de ellas, los hippies. Analizó finalmente las consecuencias físicas y sociales del uso de las drogas y su influencia en las frustraciones personales.

Por último disertó la Dra. B. Varela de Prieto, la cual trató la temática fisiológica y analizó los órganos genitales del hombre y la mujer, su desarrollo y función reproductora, prosiguiendo con el embarazo, las enfermedades venéreas, mencionando los principales métodos anticonceptivos en uso, sus inconvenientes y su índice de positividad.

El [illegible] de la charla estuvo a cargo del Dr. Mario A. Roldán.

SANTA FE EN LA HISTORIA

21 de setiembre

1662 Los indios charrúas invaden las estancias en las cercanías de Santa Fe de la Vera Cruz y se apoderan de vituallas y elementos de guerra, siendo vencidos finalmente por la reducida guarnición de la ciudad.

1823 Los vecinos de la capilla del Rosario pre[illegible] Bracamonte, el juez alcalde Santiago Correa y el cura párroco Dr. Pascual Silva Braga, resuelven solicitar al gobernador, general Estanislao López, se la declare "Villa" y se nombre patrona a la Virgen del Rosario.

1889 Aparece en nuestra ciudad el periódico "La Regeneración".

1901 Se funda en esta capital la Sociedad Coral "Negros Santafesinos" con la siguiente comisión directiva: presidente honorario Dr. Pedro Antonio Echagüe; vicepresidentes honorarios, doctores Calixto Lassaga y Marcial R. Candioti; presidente efectivo, Demetrio Acosta (negro Arigós); vicepresidente, Tomás Echagüe; secretario, Juan [illegible]; prosecretario, Ramón J. Bargas; tesorero, José Roca; representante, Francisco Goncebate; vocales, Rufino Orellano, Antonio Abelendo, Juan Ortiz, Albino Acosta, Eliseo Lallana y Máximo Morales.

1929 Se coloca en calle 9 de Julio, entre Mendoza y Salta, la piedra fundamental para el edificio de la escuela No. 1 "Sarmiento", acto en el que habló Mons. Alfonso Durán.

1955 Se hace cargo del gobierno de la provincia el general Enrique Lutgand, delegado del Comando del Primer Ejército, ejerciendo el mando hasta el 24 del mismo mes.

1961 Después de una interrupción en sus emisiones diarias de alrededor de un año, LT 10, Radio de la Universidad Nacional del Litoral vuelve a difundir sus programas con doce horas diarias de trans[illegible].

1967 Por decreto 6.347, se eleva a la categoría de ciudad la población de Coronda, departamento San Jerónimo.

El III Congreso Argentino de Urología continúa sus sesiones



Los profesores Jean Cendron, Ulrico Bracci y Willi Gregoir, especialistas extranjeros asistentes al congreso que finaliza mañana.

Continúan desarrollándose en nuestra ciudad las jornadas del III Congreso Argentino de Urología que se inaugurara el sábado pasado y cuyas deliberaciones quedarán clausuradas mañana por la tarde.

Hoy se registraron las con[illegible] los profesores extranjeros Cendron (Francia), Bracci (Italia), Vargas Zalazar (Chile) y Rocha Bri[illegible] redonda en la que se trataron los avances en la especialidad [illegible] Dres. Canton (Mendoza), Kuschnir (Córdoba), Renzulli (Santa Fe), Bilesio (Rosario), Romeo (Mendoza), Mar[illegible] de Milles (Uruguay).

Mañana continuarán las [illegible] un panel a cumplirse en Paraná, en el que se [illegible] de los tumores vesicales y que será coordinado por el profesor Ercole (Rosario). A las 16 se realizará [illegible] redonda sobre "Megaureter".

En el paraninfo, a las 18, se [illegible] el congreso con la entrega de diplomas a miembros honorarios y la conferencia que el profesor Gregoir pronunciará a las 18 y 30, sobre los avances en cirugía prostática.

[illegible]

[illegible] los profesores extranjeros asistentes al congreso cabe mencionar a los Dres. Jean Cendron, Ulrico Bracci y Willi Gregoir.

Nacido en París, el Dr. Cendron es especialista en tratamiento renal de niños, siendo jefe del hospital San Vicente de Paul. Ha sido médico de una expedición francesa al Antártico y realizó estudios especiales en los Estados Unidos.

El profesor Bracci es titular de las Universidades de Florencia y Roma. Ha publicado unos 200 trabajos y ha creado técnicas personales en terapia quirúrgica de las neoplasias, tuberculosis y malformaciones del aparato urinario. Es caballero de la Gran Cruz al Mérito de la República. Ha sido relator oficial del último Congreso Mundial de Urología realizado en Tokio.

El profesor Willi Gregoir posee la Cruz de Guerra, Medalla de la Resistencia. Es profesor de las Universidades de Bruselas, Lieja y Barcelona. Miembro de las asociaciones Internacional de Urología y francesa, polaca, alemana y helénica de la especialidad. Ha sido relator de numerosos congresos internacionales en Europa, Asia y América y autor de varios trabajos.

Artes plásticas

Primera Bienal de Pintura en Montevideo

El Instituto Panamericano de Cultura, con sede en Montevideo, proyecta para el próximo 12 de octubre la inauguración de la Primera Bienal de Pintura de esa ciudad. Con tema libre, aunque por invitación especial a los [illegible], participarán Argentina, Brasil, Paraguay, Colombia, Perú, Bolivia, Portugal, EE.UU., España y Uruguay. El jurado será inter[illegible] y estará integrado por cinco miembros, quienes discernirán el gran [illegible] de dos mil dólares y trofeo "Flor de Ceibo".

IX Salón "San Pablo" de Tucumán

Fueron dados a conocer los pre[illegible] correspondientes al IX Salón "San Pablo", organizado por el De[illegible] de Artes Plásticas del Consejo Provincial de Difusión Cultural de Tucumán, en colaboración con la Fundación Nougués. Un jurado presidido por la vocal del departamento organizador, Srta. María Eugenia Aybar, y constituido por el pintor Ezequiel Linares, el crítico Jorge Taverna Irigoyen y la [illegible] Elsa Salfity, otorgó el primer premio al envío de Juan Carlos Estrada Orozco. Otras recompensas becarias fueron otorgadas Lilia Rojas, Maru Coviello y Lino Vargas, entre los diecisiete candidatos presentados.

Panel de arte e industria

El Centro de Arte y Comunicación de Buenos Aires, que dirige el teórico Jorge Glusberg, ha organizado la segunda reunión correspondiente a las Jornadas Intensivas de Discusión 1970. Durante la misma que contará con la participación, entre otros, de los críticos de arte Carlos Claiman, Basilio Uribe y Samuel Paz, los artistas Rogelio Polesello, Ary Brizzi y Margarita Paksa, los arquitectos Eduardo Joselevich y Ricardo Blanco, se debatirá el tema "Arte e Industria".

Fletes ferroviarios de sorgo y maíz son objeto de beneficios

Hasta el 9 del cte., todas las líneas ferroviarias del país han transportado 2 millones 778.818 toneladas de sorgo y maíz, superándose una cantidad fijada previamente en una resolución de Ferrocarriles Argentinos, para acordar bonificaciones a los cargadores sobre los fletes producidos.

Con el total señalado, la bonificación a los cargadores alcanza ya al 8,6 por ciento, según informaron esta mañana las autoridades de promoción comercial del Ferrocarril Mitre con asiento en esta capital.

El plan general de bonificaciones, fija un tope del 10 por ciento, siempre y cuando hasta fin de año se llegue a un total de tres millones de toneladas de sorgo y maíz, transportadas por los ferrocarriles nacionales. Para llegar a esta cifra, tendrán que producirse factores climáticos favorables, según se indicó, por cuanto en una importante zona sorguera, azotada por la sequía, se han hecho importantes acopios de ese grano para destinarlo a suplir la casi total ausencia de forrajes naturales. Una lluvia oportuna y general, de un milimetraje aceptable, podría hacer variar la situación, determinando que ese saldo de algo más de 200 mil toneladas afluya a los puertos de embarque y que, por supuesto, sean conducidas por ferrocarril.

Una aclaración solicitará el ente vecinalista

El presidente de la Federación Santafesina de Entidades Vecinales, Sr. Pedro Murillo, informó que la entidad solicitará por nota al intendente municipal, doctor Conrado José Puccio, se deje establecido especialmente qué organismo tiene a su cargo la coordinación con el movimiento vecinalista. Expresó el subsecretario de Gobierno, Sr. Moschini, le ha manifestado que el único coordinador es él, mientras que por otra parte, funciona una oficina a cargo de tres empleados, dependiente de la Dirección de Acción Social.

UNIVERSITARIAS

Adhesión al "Día del Estudiante"

El rector de la Universidad Nacional del Litoral, Dr. Eduardo Alvarez, ha dictado una resolución por la que dispone adherir al "Día del Estudiante" y resuelve con tal motivo que no se realicen actividades docentes y no docentes durante el día de hoy.

Curso de actualización

Los Servicios de Pedagogía Universitaria comunican que se han realizado las últimas clases del curso de actualización metodológica para profesores de la UNL.

Se trató el tema "Formas de evaluación", a cargo de la profesora Alicia W. de Ca[illegible].

En San Cristóbal se realizará una reunión departamental de comunas

Fue convocada por el Ministerio de Gobierno

El próximo jueves, en San Cristóbal, se realizará una reunión con la cual el gobierno de la provincia reanuda los contactos con las comunas mediante asambleas departamentales.

La reunión mencionada comenzará a las 15, en la sede de la Municipalidad. En realidad, se tratará de una reunión departamental parcial, ya que de ella participarán las comunas de Aguará, Arrufó, Capivara, Constanza, Huanqueros, La Clara, La Lucila, Las Avispas, Moisés Ville, Monigotes, Ñanducita, Portugalete, San Guillermo, Santurce, Soledad, Suardi y Villa Saralegui. Las comunas restantes del departamento San Cristóbal se reunirán en Ceres en el curso de la próxima semana, habiéndose adoptado este temperamento de efectuar dos asambleas, dada la extensión del departamento y la cantidad de comunas que tiene.

Presidirá la reunión el ministro de Gobierno, Dr. Domingo Carlos Silva Montyn, y asistirán funcionarios técnicos de todos los departamentos y de la Dirección de Comunas, y se tratarán un amplio temario, que incluye legislación social, asesoramiento sobre obras públicas, plan "20 y 20", vivienda, normas presupuestarias, etc.

Es propósito que hasta fin de año se celebren las reuniones de las comunas de los 19 departamentales, lo cual representará un ímprobo esfuerzo solamente en el aspecto de organización.

Nuevo funcionario comunal

El próximo viernes a las 11.30, asumirá el cargo el nuevo presidente de la comuna de Ambrosetti, departamento San Cristóbal, señor Ignacio Sterren.

Será puesto en funciones por el subsecretario de justicia, Dr. Carlos Depetris.

Asamblea general de jubilados y pensionados locales

La Federación Regional de Jubilados y Pensionados convocó a asamblea general ordinaria para el 26 del corriente a las 9, en el local de 9 de Julio 1808.

El orden del día incluye los siguientes puntos: memoria y balance; informe de la Secretaría de Seguridad Social de Jubilados y Pensionados, e informe de la Confederación de Jubilados de capital federal sobre lo tratado con el ministro del ramo.

Pago a jubilados

En el Banco de Londres

En el Banco de Londres y América del Sud, a partir de mañana y hasta el 28 del corriente inclusive, en el horario habitual, se pagará beneficios a los pasivos de la ex Caja de la Industria.

En el Nuevo Banco Italiano

Por su parte la gerencia del Nuevo Banco Italiano informó que mañana, en el horario habitual bancario, pagará beneficios a jubilados y pensionados de la ex Caja de la Industria.

REGIONES DE SANTA FE Y CORDOBA PRESENTAN UN ASPECTO DESOLADOR

Graves efectos de la sequía en la región tambera

DESDE Rafaela a San Jorge, desde San Francisco a Río Primero, desde Marull a Villa María, una extensa región de la zona tambera por excelencia, está experimentando los tremendos efectos de una sequía que se inició hace varios meses y que, sólo parcialmente sufre interrupciones, en lugares aislados, sin volcar sustancialmente la situación general.

La ruta que nace en San Francisco y que llega hasta Villa María pasando por Las Varillas y otros centros ofrece una visión ingrata. Los campos están prácticamente arrasados, sin una sola presencia de pasturas. Y lo mismo puede decirse del camino que une la capital del departamento San Justo con Morteros. Y del que va desde El Tío hasta Balnearia. Por todas partes, verdadera desolación.

Recurrimos a la opinión de dirigentes de entidades vinculadas con el agro, especialmente a la producción láctea. En Freyre, nos expresan que la cooperativa de segundo grado que funciona en esa población, ha sufrido una reducción de más del 70 por ciento en relación con los índices que deben considerarse como normales para esta temporada. SanCor, cuyo "hinterland" abarca regiones dispares, recibe de sus entidades primarias un 45 por ciento menos de la cantidad de leche que se considera como propia de esta época. Cabe recordar que el procesamiento de materia prima que hace suele representar unos 3 millones de litros diarios en épocas estivales.

Hay que escuchar a productores de Pascanas, Sacanta, Moldes, Porteña, Devoto, de la provincia de Córdoba, o de El Trébol, San Jorge, Angélica, en nuestra provincia, para tener una idea aproximada de la magnitud de un verdadero desastre que se está registrando en la economía de una vasta región de ambas provincias. Algunos productores pudieron hacer reservas de forrajes y han capeado la situación, en tanto que otros no han sido tan afortunados y debieron invertir grandes sumas en alimentación del ganado, procurando sostenerse hasta tanto la situación se transforme radicalmente. Desgraciadamente, las recientes lluvias no fueron generales y, además, alcanzaron poca intensidad en los lugares en que cayeron. Consecuentemente que la situación se mantiene, en general, en líneas inalterables, constituyendo un verdadero impacto en detrimento de la economía de millares de productores.

UNION: valioso triunfo que pudo concretar con score más alto

PUDO terminar con un marcador catastrófico para Quilmes. Pero Unión estuvo mal en la definición y sus delanteros, especialmente Martínez y Genolet, malograron goles realmente increíbles cuando se equivocaron al enfrentar [illegible]. Por otra parte, el arquero quilmeño, [illegible] la figura de la cancha, [illegible] conquistas de gran mérito. Unión arrolló a Quilmes [illegible] pasó de los diez minutos, [illegible] todos los sectores con gran despliegue. [illegible] los rojiblancos [illegible] gran parte del partido. Los "cerveceros" vinieron a defenderse y pusieron sobre el terreno la clara intención de darse por satisfechos con un empate. [illegible] en las últimas semanas [illegible] y el persistente trabajo rojiblanco [illegible] en la etapa complementaria. [illegible]

[illegible] Quilmes se tiró atrás y muy frecuentemente [illegible] del puntero izquierdo y por allí el peligro comenzó a rondar en forma cada vez más frecuente. "Llovieron" los centros al área y comenzaron a lucirse el arquero Fillol y los dos marcadores centrales quilmeños. Faltó penetración en Unión y muy pocas veces los volantes se fueron arriba para apoyar la gestión de los delanteros netos.

Tampoco se utilizó el remate de media distancia, a no ser algunos intentos de Noguera, quien resultó el que más probó. Transcurrieron los minutos y Unión siguió atacando a la desesperada. Hubo imperfecciones, sí, en el accionar rojiblanco. Pero cabe el elogio a la permanente movilidad, el constante brindarse de todos sus integrantes. Con el correr de los minutos, creció el dominio unionista y muy pocas veces la pelota pasó de mitad de cancha. Tan solo una opción tuvo Quilmes y Cordero salvó magistralmente saliendo a tapar la solitaria entrada de un hombre de Quilmes. El [illegible] volante quitó unidad al accionar quilmeño en sus últimas líneas. Los minutos finales fueron una verdadera pesadilla para la gente de José Etchegoyen que [illegible] a rechazar a cualquier parte. El fin de la etapa determinó un cero a cero que colmaba las aspiraciones quilmeñas y que castigaba los [illegible] unionistas en la definición.



Genolet avanzó solo y se encontró finalmente con Fillol. Inexplicablemente perdió esta oportunidad el juvenil delantero unionista en la etapa complementaria. Importante triunfo obtuvo Unión

Quilmes cambió al volante Puppo por Villa y Maschio mantuvo en Unión la formación original. El juego se reanudó con las mismas características del primer tiempo, con el local en manifiesta posición ofensiva y Quilmes cuidando el cero a cero. El dominio fue ostensible y tanto que ni de contragolpe pudo atacar Quilmes. Sobre los 11' Unión abrió el marcador y lo hizo en forma sorpresiva por el trámite de la jugada: corner ejecutado con precisión por Noguera y cabezazo de emboquillada de Cañete que encontró adelantado a Fillol y llegó a las mallas. Ampliamente merecida la conquista.

Contra lo que se suponía el gol no dio tranquilidad a Unión. La necesidad de ganar jugó un papel importante y los locales parecieron conformarse con la conquista única, retrasando sus líneas y "agrandando" a un Quilmes que presuntamente aparecía como vencido. Mejoró el accionar de la visita y por las dos puntas vinieron varios ataques seguidos que "asustaron" al público local. Fueron muy pocos los minutos de buena gestión quilmeña, pero en ellos estuvo a punto de ampliar las cifras Unión. La salida de Magliolo por lesión —ocurrida momentos antes de abrirse el marcador— había resentido considerablemente la seguridad quilmeña en la última línea y Martínez en dos ocasiones y Genolet en una, fallaron en el momento decisivo cuando quedaban con Fillol como único escollo. El mejor juego de Quilmes duró muy pocos minutos. Volvió a encontrar Unión las marcas en el medio campo y ya no soltó la "manija" del partido hasta el final. Salió Noguera al quedarse sin piernas en los minutos finales y entró Rossi, sucediéndose luego el cambio de Cibeyra por el lesionado Genolet. La expulsión de Sernia a los 36' resquebrajó aún más el esquema quilmeño y un minuto más tarde Cibeyra puso el dos a cero que sería decisivo. Debe elogiarse en esta conquista la [illegible] gestión de Gentiletti que desbordó por la izquierda, se fue hasta la línea de fondo y envió el centro hacia atrás que Cibeyra concretó desde buena posición con justo remate. "Desmoronado" moralmente Quilmes en los minutos finales, fue fácil el accionar de Unión que, lamentablemente, no supo aprovechar otras situaciones muy propicias para aumentar. Cabe citar que el señor Filacchione estuvo muy correcto en la expulsión del zaguero central Sernia que "agarró" a Martínez cuando se le iba. Ya todo el equipo estaba amonestado desde los primeros minutos de la lucha cuando Meaurio tomó del cuerpo a Gentiletti para que no siguiera. Los errores del árbitro fueron pocos y no incidieron en el trámite de la lucha. Mostró, eso sí, su acostumbrada falta de personalidad.

Unión 2 — Quilmes 0

Cancha: de Unión — **Arbitro:** José Filacchione

Recaudación: generales $ 595.700, plateas $ 11.600, total, 607.300

UNION: Cordero; Sanseverino, Pulcini, Cañete y Casal; Noguera, Dusso y Freddes; Genolet, Martínez y Gentiletti. Arquero suplente: Pintos. D. T.: Humberto D. Maschio.

QUILMES: Fillol; Meaurio, Magliolo, Sernia y Laginestra; Puppo, Della Savia y Reguera; Cottón, Bourrás e Ibáñez. Arquero suplente: Bertani. D. T.: José Etchegoyen.

En el primer tiempo: no hubo goles

Goles en el segundo tiempo: a los 11' Cañete (U) y a los 39' Cibeyra (U). Cambios: Villa por Puppo y a los 7' Gomez por Magliolo, en Quilmes. A los 33' Rossi por Noguera y a los 37' Cibeyra por Genolet, en Unión. A los 38' fue expulsado Sernia, de Quilmes.

Así jugaron

:: **CORDERO:** Sin mayor trabajo, pero impecable en las salidas y entregas. En el primer tiempo realizó una excelente "tapada", salvando su valla.

:: **SANSEVERINO:** Flojo. Lejos del jugador que destacamos tantas veces. Dio ventajas en la marca y se equivocó en las entregas.

:: **PULCINI:** En la línea del excelente rendimiento de las últimas fechas. Sobrio y siempre bien ubicado. Valor en constante ascenso.

:: **CAÑETE:** Otro que mantiene su buen nivel. Hábil, de gran colocación, se proyectó repetidas veces y consiguió un "golazo" de cabeza.

:: **CASAL:** Discreto. Mejor esta vez en la marca que en el apoyo. Fue temeroso en proyectarse a pesar de contar con una amplia franja libre.

:: **FREDDES:** Discontinuo. Cuando hubo que serenar la pelota se lució.

:: **DUSSO:** Su enorme voluntad y constante trajinar merecen el elogio. Podrá equivocarse en algunas entregas, pero suple esa falla con inquebrantable empeño.

:: **NOGUERA:** El hombre con mayor claridad del partido en la zona del medio campo. Hábil y cerebral fue uno de los mejores de la cancha.

:: **GENOLET:** Empeñoso. Falló en la definición en un par de oportunidades. No siente la raya.

:: **MARTINEZ:** Si hubiera concretado los goles que no convirtió desde posiciones muy favorable, hubiera sido figura. Siempre tesonero y luchador exige implacable marca.

:: **GENTILETTI:** Para nosotros lo mejor de Unión. En el segundo gol "se pasó" con su desborde y centro hacia atrás. Meaurio sólo pudo pararlo con infracciones. Muy buena tarde.

:: **ROSSI:** Entró como volante pero exclusivamente para marcar. Cumplió muy bien las instrucciones del técnico.

:: **CIBEYRA:** Entró y al minuto conquistó el segundo gol rojiblanco. Ese fue su gran mérito.

Al margen del comentario

El estado anímico de los jugadores de Quilmes no era propicio para efectuar declaraciones y de esta forma solamente pudimos recabar algunas opiniones aisladas de los integrantes del equipo cervecero.

El eficiente arquero Fillol nos formuló lo siguiente: "El proceso que padeció la entidad, indudablemente se hizo sentir en el transcurso del encuentro. El grave problema económico significó que el equipo titular perdiera entrenamiento y este aspecto repercutió en el accionar de la segunda etapa. Las cosas se presentan difíciles, pero tengo confianza que repuntaremos. Unión ganó con toda justicia. Referente a mi pase, no tengo ninguna información oficial, pero tengo entendido que Boca y River están interesados en mi concurso".

* * *

El flamante director técnico de la escuadra quilmeña, nuestro conocido José Etchegoyen, fue parco en sus declaraciones: "El equipo se tiene que recuperar físicamente, como primera medida. Quilmes tiene jugadores capacitados y haremos todo lo posible por recuperar posiciones. El resultado no admite reparos. El triunfo de Unión fue merecido, puesto que contó con las mejores situaciones para convertir".

* * *

La información final del vestuario de Quilmes la recibimos del médico de la delegación, quien nos hizo saber que Magliolo tiene posible rotura de ligamentos y Puppo un fuerte golpe en las costillas. Ambos jugadores serán revisados en Buenos Aires y luego de tomarles radiografías, se podrá diagnosticar con seguridad.

* * *

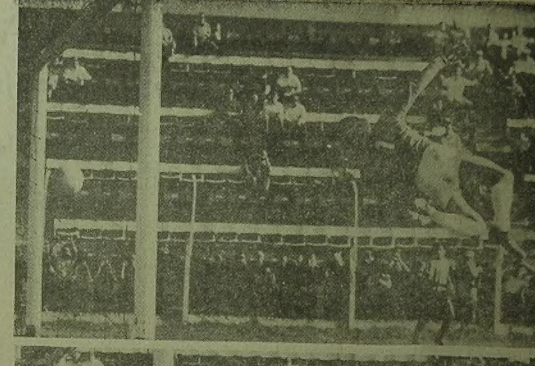
En el camarín unionista la alegría por el triunfo estaba reflejada en el rostro de los jugadores. El capitán del equipo, Luis Casal, nos dijo: "Nos agrupamos bien en la zona defensiva para salir con pelota dominada. Estimo que no perdimos el contacto entre los sectores y nuestros delanteros tuvieron suficientes oportunidades de gol como para justificar ampliamente la victoria. Estos dos puntos son de vital importancia para nuestras aspiraciones de clasificarnos".

* * *

Sorpresa en los adictos rojiblancos cuando se dio a conocer la formación titular del equipo, y Héctor Scotta quedaba en el "banco", en calidad de suplente. Posteriormente se nos hizo saber que la dirección técnica no había querido arriesgarlo, puesto que tenía tres amonestaciones y a la cuarta le corresponde suspensión. El miércoles cumple una y por lo tanto con seguridad reaparecerá en el primer equipo en oportunidad del próximo encuentro.

* * *

Afortunadamente no fue nada lo sufrido por Orlando Genolet, que debió ser retirado en camilla del campo de juego. Sufrió un fuerte golpe en la espalda, a la altura de la cintura y se recuperó totalmente a los pocos minutos en el vestuario.





Arriba: el cabezazo por sorpresa de Cañete llega a las mallas después de haber pasado por arriba de Fillol; abajo: la pelota, impulsada por Cibeyra ingresa al arco por el ángulo bajo izquierdo del arquero quilmeño. De espaldas aparece Gentiletti, autor de la gran jugada previa

El resultado no refleja lo acontecido en La Paternal

BUENOS AIRES (Corresponsal). — La baja performance cumplida por algunos defensores fue en la víspera la causa determinante de la catastrófica derrota sufrida por el equipo de Colón frente a Argentinos Juniors. Las indecisiones en el área penal y una mala tarde del guardavalla Drago signaron un triunfo de la escuadra de La Paternal, que hasta promediar el primer período no se vislumbraba por ninguna circunstancia, porque hasta entonces habían sido los rojinegros los que parecían con más disposición, con mayores argumentos para la búsqueda del resultado favorable. Pero evidentemente, fue Argentinos Juniors quien le mostró a Colón cómo se llega al gol sin tener tanto tiempo la pelota en su poder. Fue suficiente que los locales se insinuaran a los 30 minutos en profundidad, para hacer aparecer las falencias de la zona defensiva santafesina, lo que a la postre sería la clave del éxito para los "bichos colorados".

* * *

Observando objetivamente lo ocurrido durante el partido, el 4 a 1 aparece como una sugestiva generosidad para Argentinos Juniors. No fue para tanto la faena que realizó, ya que más bien encontraron libre el acceso hasta la valla de Drago por las flaquezas de los defensores. El guardameta era un permanente tembladeral debajo de los tres palos. Por lo menos en dos de los cuatro goles falló con todo. Por momentos actuó como un novicio.

Cabe señalar, asimismo, que las fallas defensivas dieron por tierra con los esfuerzos que realizaban los hombres que actuaban en función de ataque. La primera media hora de juego la manejó Colón a discreción, trabajando apuntalado por Lo Bello, bien plantado en medio campo, que era la fuente de energía para una vanguardia que se movía con elegancia, al toque, pero que llegaba de cuando en cuando a inquietar a Spilinga. Tampoco hasta entonces los colonistas no habían tenido una pizca de suerte, porque el gol rondó, no muchas, pero en varias oportunidades. En cambio la buena fortuna estuvo al para los locales, que en el primer amago en serio que llevaron sus vanguardistas encontraron abierto el camino al gol por una indecisión de Drago, que salió del marco a destiempo, a lo que se sumaron molestias de Coletti y Giombi. Esto ocurrió a los 30 minutos, lo que da cabalmente la pauta de lo que paralelamente había realizado el equipo local. Sin embargo los "sabaleros" enmudecieron a la parcialidad roja en dos o tres ocasiones, cuando perdieron sabrosas oportunidades para doblegar a Spilinga.

* * *

El partido tuvo un desarrollo discreto y aunque parezca exagerado señalarlo, Colón fue nuevamente lo mejor en armado y juego de conjunto, produciendo buen fútbol, pero lo hundieron las fallas en la retaguardia. Cuando solamente se llevaban jugados los primeros minutos, ya la valla local se había salvado milagrosamente dos veces. Primero fue Lo Bello, que tiró apenas desviado cuando el arco parecía vulnerable y luego fue Ceballo quien tiró un centro por la izquierda que Di Meola y Rodríguez no pudieron alcanzar. Argentinos Juniors se movió por el lateral derecho, aprovechando la eficacia de Ribaudo y Caputto y Colón arrancó generalmente por el lado de Jáuregui, acoplándose Córdoba y Di Meola, con más [illegible], con más gracia futbolística, pero sin encontrar brechas propicias como los "bichos colorados".

A los 25 minutos el árbitro cobró una jugada peligrosa dentro del área santafesina. Ribaudo tocó para Caputto y el tiro de éste dejó nocaut a Giombi, que se recuperó mucho tiempo después. Cinco minutos después [illegible] la apertura [illegible], al tirar [illegible] desde el borde del área [illegible] frente a Drago. Después [illegible] de Colón, que pusieron el 3 a 1 [illegible]. El complemento fue apenas un [illegible]. Argentinos Juniors entretuvo la pelota, [illegible] fútbol de retención [illegible], ante un Colón que ahora entró [illegible] de la desesperación. [illegible] roja [illegible] pero largamente [illegible] en el resultado.

Así jugaron

• **Drago:** Tarde negra. Desconocido.

• **Jauregui:** Un león, como de costumbre.

• **Giombi:** Inseguro y complicado.

• **Coletti:** Mucha movilidad pero con desorden.

• **Mellit:** Muy mal en la marca.

• **Córdoba:** Mucho empeño pero desubicado.

• **Ceballo:** Se movió mucho pero sin mayor relieve.

• **Lo Bello:** Muy buen primer tiempo. Aflojó en el segundo.

• **Rodríguez:** Fue un poco olvidado.

• **Di Meola:** Lo más positivo de la vanguardia.

• **Velázquez:** Trabajó incansablemente y acompañó bien a sus compañeros.

• **Arteaga:** No pudo arreglar en los minutos en que actuó, los problemas serios de Colón.

Argentinos Jrs. 4 — Colón 1

Cancha: de Argentinos Jrs. — **Arbitro:** Teodoro Nitti

Recaudación: $ 417.000.-

ARGENTINOS JRS.: Spilinga; Urchevick, Riestra, Perez e Iglesias; Caputto y Ornad; Ribaudo, Peña, Peckerman y Alcibar

COLON: Drago; Jáuregui, Giombi, Coletti y Mellit; Córdoba, Lo Bello y Ceballo; Rodríguez, Di Meola y Velázquez.

Goles en el primer tiempo: Caputto a los 28', Di Meola a los 30', Ornad a los 33' y Alcibar a los 42'

Gol en el segundo tiempo: Ribaudo a los 13'. En esta etapa ingresaron: Arteaga por Rodríguez, en Colón, y Cordero y Sosa por Peckerman y Peña en Argentinos Juniors

Fracasó la retaguardia del conjunto de Colón



Un defensor de Argentinos Juniors se anticipa al intento de Di Meola. Córdoba observa sin intervenir en la acción



Rechaza Spilinga con los puños, comprometido por la presencia de Córdoba. Demasiados goles sellaron la suerte del equipo santafesino